Ն. 194 — 1886 ՅՈՒՆՎԱՐ 19—20 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԼՐԹԼՍԻ — 1303 ԲԼԳ ԻՒԼ ԱԽԸՐ 26 — ԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

40 ԲԱՐԱ

ՀԷՐՈՏԷՍ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԷՏ	6 ԱՅԼԷՏ	3 ԱՅԼԷՏ
ՍՊԱՄԱՅՈՒ	200 ՂՐՇ	105 ՂՐՇ	55 ՂՐՇ
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՄԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԼՔՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լինի, 2նի վէ 3ինի սահիգէ ղրշ. 6
Միւնիսիւ սահիգէ . . . . . » 3
Մէվատոը նաֆիսայա տաիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

Իտարէխանէսի, Օթամպօլոս Գապը Ալի ճատուէսինտէ Նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մաթպասընտա տըր։ Քեաֆիֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիգ վէ մէսուլը ՏԻԳԻՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆԸ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻԿ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Տուէլը մուազզամա սէֆաինը հարպիէսի Թարաֆընտան Եունան հիւքիւմէթի ալէյհինէ իճրա իտիւէճէք Նիւմայիշը պահրի հագգընտա մաւիւմաթը աթիւէ վէրիւիյօր։

Տուէլը մուազզամա Թարաֆընտան պիրէր վէ եախօտ իքիչէր սէֆինէ կէօնտէրիւէճէք, վէ պաշ գօմանտանլըզը՝ Լօրտ Ճօն Հայ տէրէօհտէ իաճէճէք տիր։ Մուսմիւէյէ պաշ գօմանտանըն Թալիմաթը՝ ինկիլթէրրա տէվլէթինին Տէրսաատէթ սէֆիրը մուվագգաթը Սըր Ռիչըրտ Ուայթ ճանիպինտէն իրսալ օլունաճագ տըր։

Նիւմայիշը պահրի սուրէթը աթիյէտէ իճրա իտիւէճէք տիր։

Թահքը Թէհտիտտէ պուլունան մէվգիւէրտէն հիւքիւմէթը Սէնիյէտ վարիտ օլաճագ խապէրլէր՝ ճանիպը Գապը Ալիտէն ինկիլթէրրա սէֆարէթխանէսինէ Թէպլիղ իտիլիպ, սէֆարէթը մէվգիւէրտէն տախի իյճապը հալէ կէօրէ ամիրալ Ճօն Հայա Թալիմաթ կէնտէրիլէճէք տիր։

Կէյէն բէնճէյնպիհ կիւնիւ ինկիլթէրրա պահրիյէ նէզարէթինտէն Տէրսաատէթ սէֆարէթինէ վասրլ օլան Թալիմաթտա, Եունանլըլար Թարաֆընտան սէվահիլը Օսմանիյէտա սաքէր սէվգ ու իխրաճրընը՝ միւշթէրէք տօնանմա Թարաֆընտան զուվէվի ճէպրիյէ իլէ մէն օլընաճաղը պիլտիրիլմիշ տիր։

Ամիրալ Ճօն Հայ՝ կէյէն ճուսա կիւնիւ Սուտա լիմանընտա պուլունմագտա իմիյ իսէ տէ, հանկի ճիհէթ Միթկվէճճիհէն ազիմէթ էյլէմէսի լազմ կէլէճէկինէ տաիր Սըր Ռիչըրտ Ուայթտան պա Թէլէկրաֆ Թալիմաթ իսթէմիշ տիր։

Նիւմայիշը պահրիյէ իշիրաք իտէճէք օրան 2 գրամ իթալիա սէֆինէլէրինէ՝ ինտէ իյճապ գուվվէի ճէպրիյէ խթիմալի զրմընտա Թալիմաթ իթա օլընտըզը՝ չէհրիմիզ Թալիա սէֆիրի գօնթ Գօրթի Թարաֆընտան պէյան իտիլիշ տիր։

Ֆրանսա հիւքիւմէթի տախի տուէլը մուազզամայա իմիյաալ իթմէք իչիւն Եունան սուլարընա պիր զըրհլը իրսալ էյլէյճէք տիր։

Իրիվայէթ կէօրէ, Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ մէվգիւր զրրհլը գօմանտանընա՝ Եունան սէֆարինի Թարաֆընտան Օսմանը Թօբրաղընա սաքէր չըգարբլամասընը մէն իթմէք իչիւն Թալիմաթ վէրիւճէկինի, վէ Ֆագաթ Ֆրանսա իլէ Եունան հիւքիւմէթլերի պէյնինտէ իրանը հարպ իտիլմէմիշ օլմասընա պինաէն Եունան տօնանմասը ալէյհինէ պիրա սէպէպ հարէքէաթը խասիմանէ իճրա իտիլմէմէսի գօմանտանը մումիւէյէ Թէպիհտ գըլընաճաղընը՝ տուվէլը մուազզամայա պէյան ու Թէպլիղ էյլէմիշ տիր։

Մէսմուաթա կէօրէ, ամիրալ Լօրտ Ճօն Հայ՝ Եունան տէվլէթի Թարաֆընտան պահրէն մէմալիքը Օսմանիյէտէն պիր մահալէ Թաարրուզ վուգուինտէ, սերիան Թէտապիրը չէտիտէ իթթիխաղը իլէ մէնը Թէարրուզ վէ Թէճավուզ իթմէկէ մէէգուինիյէթ վէ մէմուրիյէթի, վէ պու խուսուստա պիւթիւն տիւէլը միւզիյէնին գուվվէի պահրիյէլերի իւզէրինէ իթթիֆագը տիւվէլի իլէ հագգը նէզարէթի օլտուղընը, վէ ճիւզի պիր Թէճավուզ վուգուինտէ հէման քէնտիսինէ իխպարը քէֆիյէթ օլունմասը լազմ կէլէճէկինի ումում տիւէլը մուազզամա ֆիրօլարը գօմանտանլարընա իչար էյլէմիշ տիր։

* *

Ա՝՝ռը Թէլֆէյէ Ա՝՝ռը Շէյխէդ Ֆէրհը Պէյ՝՝, Մ՝՝ռը Զ՝՝ֆէր, վէ Ա՝՝ռ՝՝լլահ զրրհլը սէֆիանը Հիւմայուն իլէ տիսկեր պիր վաբօրը Օէլանիք վէ կիրիա սուլարընա միւթէվէճճիհէն ազիմէթ իթմէք իւզրէ օլտուգլարը հալտէ, միւշթերէք տօնանմանը կիրիա սուլարընա վիւրուտի իւզէրինէ Եունան Թարաֆընտան Թէճավուզը մէն օլունաճաղը ճիհէթլէ, սէֆանը Հիւմայունը շիմտիլիք լիմանըմզտա գալմալարը էմր օլունտըզը խթիթարար օլունմուշ տըր։ Գարիպէն Մարմարատա տօնանմահ Հիւմայունը Թաալիմ իթմէսի միւհթէմիլ տիր։

* *

Լօրտ Սալիզպէրի գապինէթօսընը իսթիֆասը իւզէրինէ Մ. Կլատսթօնը մէվգրի իգթիտարա կէչմէսի իհթիմալինէ մէպնի, ախիրէն Աթինատա պիր խալը խալգ՝ էլլէրինտէ մայալարը իլէ սօգագլարը տօրայարագ իլանը մէսէրրէթ իթմիշ, վէ Աթինա չէհր էմինի Թարաֆընտան Մ. Կլատսթօնա պա Թէլէկրաֆ իլֆաի լազմէի Թէպրիք իտիլմիշ, վէ ահվալը հագգրէաէ Եունանիսթանա մուավենէթ իթմէսի իսթիրհամ գըլընմըշ իսէ տէ, Մ. Կլատսթօնը վէրտիկի ճէվապ՝ Եունանլըլարը մէսէրրէթինի պօղաճագ սուրէթտէ իմիշ։

* *

Բրէնդ Պիզմարգընմախտումը Գօնթ Հէրպէրթ Պիզմարգ՝ բէտէրինին Թարիֆի իլէ մէսաիլը մուալլագատ հաղրէ հագգընտա գալէմէ ալմրշ օլմուղը լայհայը Թագտիմ իթմէք իւզրէ իմբէրաթօր Կիյեօմրն հուզուրընա չրգմրշ օլտուղը, վէ լայհանը գրաաթ վէ միւթալաասընտան սօնրա չիճահէն տախի պազը միւզաքէրաթ ճէրէյան իթտիկի՝ Պերլինտէն Սոնոդոր կազէթասընա եաղէլմրշ տըր։

Պէլգրատ վէ Գրակիւէվաճ վէ Նիշտէ պազը նօգթալարա Ավսթրիա սաքէրի իգամէ իտիլմէսի, վէ Եունանիսթան տախի Թէրքը սիլահ իթմէտիկի Թագտիրտէ Եվրօբա նամրնա օլարագ սաքիրը Օսմանիյէնին Թէսալիայը իսթիլա իթմէսի, վէ Եունան Թարաֆընտան տէվլէթլերճէ մրգտարը Թաեին օլունաճագ Թագմինաթ՝ տէվլէթը Օսմանիյէյէ Թէտիրլէ իտիլինճէյէ տէկին սաքիրը Օսմանիյէնին Թէսալիատա գալմամը լիւզումի կէօսթէրիլմիշ տիր։

Պուլկարիսթանա կէլինճէ, Պուլկարիսթան բրէնսի՝ մէճՄունէն սաքէրինի տաղրտաճաղընը վէ հաթիա թէտրիճէն պազը պէօլիւք էֆրատընա իզն վէրիմէկէ պայլանրմրշ օլտուղընը, վէ Սըրպիսթան Թէրքը սիլահա պայլար պայլամագ, ճիւղի պիր մրգտարտան մաատա գուսուրսաքէրին տաղրտրլմասընա միւսրաաթ օլունճաղընը պիր սուրէթը Թէէմինիյէտէ Ալէմանիա գապինէթօսընա պիտիրմիշ օլտրզը՝ մէգքիւր լայհատա պէյան օլունմուշ տըր։

* *

Ամիտէի ֆէզրլար տիւնի Թարիխտէ օգունմուշ տըր։

«Զայրրէսմի օլարագ տիւն ագշամ իշիտիլէն պիր բիվայէթէ կէօրէ, Եունան տէվլէթի՝ սաքէրինի տաղրթմագա միւպայէրէթ էյլէմիշ տիր։

«Եունան տէվլէթի՝ տէվլէթլերտէն ալտրզը Թէհտիտանամէ իւզէրինէ տօնանմասընը Սալամին Թէրաա. նէսինէ չէքմիշ տիր։

«ինկիլթէրրա գապինէթօսընա վուգու պուլան Թէպէտտիւլ սէպէպիյէ ինկիլթէրրանըն՝ ագթարը ճէնուպիյէի Շարգիյէճէ (Եունանիսթան) օլան Թէտապիրը հաղրէսինէ գաթան խալէլ կէլմէյէճէկի՝ սուրէթը ումումիյէտէ Թէհգգուգ իթմիշ տիր։»

* *

Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլի ումուրընա տաիր Պապը Ալիճէ խալլի կիւնլերտէն պէրու միւղաքէրաթ ճէրէյան իթտիկի մալիմ օլուգ, տիւն տախի Պապը Ալիտէ ինիգատ իտէն մէճլիսը միւքէլատա պու պապտէ միւզաքէրաթ ճէրէյան իթմիշ, վէ պունա տաիր վէրիլէն գարար տիւն ագշամ խաքիքաի Շահանէյէ արզ օլընմըշ տըր։

Մէսէլէնին իքի իւչ կիւնէ գատար խիթամ պուլաճաղը մէմուլ օլընըյօր։

Պուլկարիսթան մուրախխասը Մ. Զանօֆա Պապը Ալի ճիվարընտա Թախսիս պուլրուլմուշ օլան գօնաղըն Թէֆրիչաթը խիթամ պուլուպ, տիւն Մ. Զանօֆ՝ պու քէրրէ չէհրիմիզէ ավտէթ իտէն միւթարէք գօմիսէրի Շաքիր բաշա վէ Կատպան էֆ. իլէ պէրապէր Պապը Ալիյէ պիլազիմէ, մէճլիսը վիւքէյաա կէլմիշ օլան Սէրբաքէր բաշա իլէ պատէվիւագաթ՝ սալիֆիւզզիքը գօնաղա կիթմիշ, վէ Թէչրիֆաթճը Ֆէրրուճ էֆ. հազրէթլէրի ըսմը խօշամտիյի իյֆա իչիւն գօնաղա ազիմէթ էյլէմիշ տիր։ Պաաէհու պիր զիյաֆէթ քէչիտէ օրընդ։ Ֆէրրուճ էֆ. հազրէթլէրի իլէ Շաքիր բաշա վէ Կատպան էֆ՝ Մ. Զանօֆ իլէ պէրապէր Թամամ իթմիյէր, վէ մուախարէն Մ. Զանօֆ պէյէքրար Պապը Ալիյէ ազիմէթ իթմիշ, վէ Խարիճիյէ միւսթէշարը Ֆատեան Ցարութիւն էֆ. հազրէթլէրի իլէ կէօրիւշտիքտէն վէ մէճլիսը խասը վիւքէյա տաղրլրգտան սօնրա ավտէթ իթմիշ տիր։

Պու կիւն Թէչրիֆաթ օտասը մէմուրլարընտան Հասան պէյ՝ Պէյօղլունտա Մ. Զանօֆըն իգամէթ իթտիկի Լիւքսէնպուրկ օթէլինէ կիտէէք, վէ Մ. Զանօֆ՝ քէնտիսինէ Թախսիս պուլրուլան արապայա բաքիպէն էֆէնտիի մուամիլէյէ բէֆգաթը իլէ մէգքիւր գօնաղա ազիմէթ իտէէք տիր։

* *

Մ. Զանօֆըն հուզուրը Շահանէյէ գապու պուլրբլմասը մատտէսինին հէնուզ բէսմէն Թահքը Թէզէքքիւրէ ալընմասընը Մարիէթ եաղրյօր։

Մուամիլէյէ կէչէն ճուսա կիւնիւ Եունան սէֆիրի Մ. Գունտուրիօթիի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

Մաճիտ բաշա հազրէթլէրի իլէ Պուլկարիսթան մուրախխասը Մ. Կէչօֆ վէ Սըրպիսթան մուրախխասը Մ. Միխայլովիչին՝ էվվէլքի կիւն բէսմէն միւսալէհա միւզաքէրաթընա պայլասրգլարը խապէր վէրիրլյօր։

Թարաֆէյն պէյնինտէ հուսուլը մուվաֆֆագիյէթ միւյէսսէր օլամայարագ միւզաքէրաթըն գաթ իտիրտիկի՝ էվվէլքի կիւն Գալաթա պօրասասընտա չայի օլմուշ իսէ տէ, պունուն ասլ ու էսասը եօգ տըր։

Բուամիա գրալը Շարլ՝ Օսմանը վէ Սըրպ մուրախխասլարընտա միւքէմմէլ պիր զէյրաֆէթ քէչեատ էյլէմիշ տիր։

Սօն խապէրլէրէ կէօրէ, Բուամնիա տէվլէթի՝ միւզաքէրաթը սուլհիյէնին Պուգրէչէ նագլ օլունմասընտան տօլայը Պապը Ալիյէ պէյանը Թէչէքքիւր էյլէմիշ տիր։

Եունան տէվլէթինին Օօֆիատտա բօլթիգա մէմուրը Մ. Բանկապէ՝ տէվլէթը մէթպուէսինտէն ալտրզը էմր իւզէրինէ Աթինայա կիթմէք իւզրէ ախիրէն Տէրսաատէթ կէլմիշ, վէ կէչէն բէնճէյնպիհ կիւնիւ Աթինայա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Մուամիլէյէ՝ հարէքէթինտէն էվվէլչէհրիմիզին Բուսիա վէ Ինկիլթէրրա սէֆիրլէրի իլէ միւլագաթ էյլէմիշ տիր։

Մ. Բանկապէնին Սըրպիսթան իլէ Եունան պէյնինտէ պիր իթթիֆագ ագտը հագգընտա Պէլգրատ գապինէթօսը Թարաֆընտան պէյան օլունան Թէքրիֆի Եունան գապինէթօսընա Թէպլիղ իթմէյէ մէմուր օլտրզը բիվայէթ օլընմըշ իսէ տէ, բիվայէթը մէգքիւրէ տօղրու տէյիլ տիր։

* *

Սըրպիսթան վէ Պուլկարիսթան պէյնինտէքի միւթարէքէյէ մէմուրէն իզամ պուլրբլան Շաքիր բաշա՝ էվվէլքի ագշամ Տէրսաատէթէ կէլէրէք, տիւն Սատրազամ Քեամիլ բաշա վէ Խարիճիյէ նէզարէթի միւսթէշարը Ֆատեան Ցարութիւն էֆէնտի հազարաթը իլէ պիրէր միւտաթէթ միւլագաթ իթմիշ տիր։

* *

Վիէննա կազէթալարընըն գավիճէ, Բուսիա տէվլէթի՝ Պապը Ալիյէ միւրաճաաթլա Պուլկարիսթանըն սէնէվի հիւքիւմէթը Սէնիյէտ իթաատէճէկի վէրկինին Թազմինաթը հարպիյէյէ գարշըլըգ օլարագ Բուսիայա Թէրք օլունմասընը Թէքիլիք իթմիշ իմիշ։

* *

Սօֆիատան եաղըլտըզընա կէօրէ, Սըրպիսթան վէ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթլերի թարաֆընտան հարպ էսիրլէրինին իատէսի իթթամ օլունմուշ տըր։ Եալընըզ դ՝՝էթ պազը սուրէթտէ մէճբուրէ պուլունան նէֆէրլէր՝ Թէմամէն քէսպը իֆագաթլարընա գատար խասթախանէլէրտէ գալաճագլար տըր։

Սըրպիսթանտան ավտէթ իտէն Պուլկար էսիրլերի՝ կէօրտիւքլերի սուի մուամէլէտէն չիքեալէթ էյլէյօրլար։ Պուլկար հիւքիւմէթի իսէ Սըրպ էսիրլերինէ հիւսնը մուամէլէ իտիլմէ, միւհթաճինէ էսվապ վէրտիկինի վէ էսիր օլան Սըրպիսթան զապիթլերինին խանէլերէ միւսաֆիր վէրիլիպ, չակալը կազինօլարա վէ լօգանթալարա կիթմէկէ մէէգուն օլտուգլարընը, վէ հէր պիրէրլերինէ 3էր ելիզ ֆրանգ Թախսիս օլունտըզընը ալէյան էյլէյօր։

* *

Օօֆիատան իշար օլընտրզընա կէօրէ, էսնահ մուհարէպէտէ Շարգի Ռումէլի էհալիսինտէն ալընան էրզագ վէ էշեայա մուգապիլ վէրիլէն իլմուխապէրլէր պէտելէրինին Թէէտիրլէ օլընմասը իչիւն պիրինճի գաֆիլէ օլարագ պու քէրրէ Ֆիլիպէյէ պիր մրգտար ագչէ իրսալ գրլընմըշ տըր։

* *

Կէյէն ճուսա՝ կիւնքի Թարիխլէ Լտիրինէտէն եաղրլմըշ տըր։

«Ֆիլիպէ շրմնտրֆէր Բրէնդինին պիր հաֆթատան պէրու էտիրնէյէ գատար կէլտիկի մալիմտիր։ Վիւրուտ իտնլէրին բիվայէթինէ կէօրէ, կէօյա Թարաֆը սալթանաթը Սէնիյէտէն Պուլկարիսթան իթթիհսաթը Թաստիգ օլունմուշ, վէ Եունան վէ Սըրպիսթան ալէյհինէ իլանը հարպ իտիլմէք իւզրէ Շարգի Ռումէլի վէ Պուլկարիսթանտան տէվլէթէ 120 000 նէֆէրլիք պիր օրտու իլէ 600 Թօր հայվանաթը իթթիսալի մուգավէլէտէն պուլունմըշ օլտրզընա տաիր Ֆիլիպէ հիւքիւմէթի Թարաֆընտան էնվար եալանլար իլան օլունարագ պէրվէճէնը մուհարբէր Թէտարիքաթի իճրա օլունմազտա պուլունմուշ տըր։

«Պունըն տէրէճէի սըհհէթի մէճհուլ օլտրզընտան, պու պապտէ պաշգաճա պէյանը ֆիքր ու միւթալէա իտիլէմէզ։

«Պուլկարիսթան բրէնսինին պու կիւն եարըն Տէրսաատէթէ հարէքէթի մուգարրէր օլտրզը տախի ճիմլէի չայիաթտան տըր։»

ՄԸՍԸՐ

Ինկիլթէրրանըն Մըսըր գօմիսէրի Սըր Հէնրի Տրըմընտ Ուօլֆ՝ պու քէրրէ տախի միւքէմմէլ պիր զիյաֆէթ քէչիտէ իթմիշ տիր։

Զիյաֆէթը մէգքիւրէտէ 250 ղաթ մէվճուտ պուլունուպ, Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրի իլէ մայէթինտէքի մէմուրլար վէ բէիսը Նուզզար Նուպար բաշա հազրէթլէրի տախի իչպու զիյաֆէթտէ հազրը պուլունմըշլար տըր։

* *

Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրի՝ Մըսըր վէ Ինկիլիզ սաքէրինին մրգտարը հագիգիսիլէ իւմրա վէ զապթանընին էսամիսինի, վէ պուրընտրգլարը մէվգիւլէրին էսամիսինի հավի պիր գրթա տէֆթէր Թալէպ իթմիշ տիր։

* *

Իսքէնտերիյէտէ պիր պարութ մախզէնի բաթլարպ 8 քիլի թէլէֆ օլմըշ տըր։ Իպու գազատա բէք չօգ քէսան տախի եարալանմըշ իսէ տէ, պունլարը մրգտարը հէնուզ մալիմ տէյիլ տիր։

* *

Հիւքիւմէթը Մըսրիյէ՝ Մըսրընտա Թէտավիւլ իթմէքտէ պուլունան մէսքիւքեաթը մաղշուշէյի իլղա իթմէք նիյէթինտէ իմիշ։

* *

Իսքէնտերիյէտէ պիր Թապիատա մուգիմ պուլունան ինկիլիզ զապթանընտան պիր միւլազիմ՝ քէնտի քէնտիսինի պօղուպ Թէլէֆ իթմիշ տիր։

Մէարիֆ նազրը Միւնիֆ բաշա հազրէթլէրինին Թահքը բիյասէթինտէ միւթէչէքքիւլ Բէժի գօմիսիօնը՝ էվվէլքի կիւն տախի ագտը իճթիմա իթմիշ, վէ պու իճթիմատա Ֆուլունը Ուզմանիյէ վէ Պանգը Օսմանի վէ Բէժի միւտիրլերի տախի հազը պուլունմըշլար տըր։ Գօմիսիօնը մէգքիւր՝ իքինճի տէֆա օլարագ պիր բարօրթօ գալէմէ ալընարագ պիր մէճլիսատա պիլիմզա մէրճիի ալիսինէ Թագտիմ իտէճէք տիր։

Սուէնին բիվայէթինէ կէօրէ, Բէ. ժի գումբանեասը մուամէլաթընըն Օսմանը լիսանը իլէ եիրիւտիւմէսի՝ մաթլուպ օլան ինթիզամընհուսուլինէ պայլրճա մանի օլտրզը՝ իչպու գօմիսիօնճա նազարը տրգգաթա ալընտրզը կիպի, Բէժի միւտիրի Մ. Օպուանօնըն տախի պու մանիայա տրգգաթ իտուպ, պունտան պէօյլէ քեաֆիֆէի մուամէլաթը լիսանը Օսմանի իլէ ճէրէյան էյլէմէսի Թարաֆընը իլթիզամ իթմէքտէ իմիշ։

—

Եվվէլքի կիւն ճիտտէ, Հիւսէյտա վէ Պաարա իսկէլէլերինէ վաբօրը մախսուս իլէ պիր չօգ էշեահ ասքէրիյէ վէ էճզա վէ էտէվաթը Թըպպիյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—

Զանզգալէ իսթիհքեամաթընըն մուալէնէսի իչիւն պու քէրրէ շէհրիմիզտէն պիր հէյէթը ասքէրիյէ իզամ պուլրուլարընը իշտիրմիշ տիր։

—

Պարօն Հիրշ՝ Բարիզտէ աղրը սուրէթտէ խասթա եաթմագտա օլուպ, միւշարէյէյէ՝ սըրթ քէմիկինտէքի իլիք խասթալարընընտան մուզտարրպ օլմագտա իմիշ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ռէ-Ռէ

Լօնտրա 30 յունվար

Հէյէթը ճէճտիտէի վիւքէլանընը էմրը Թէչէքքիւլի Գրալիցա Թարաֆընտան Մ. Կլատսթօնա իհալէ օլունմըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՑԼԻ

Սարաֆ-Յ բէաիլբաշա հազրէթլերի՝ պիր գաչ կիւնտէն պէրու տիւշար օլտրզը նամիզաճլրգտան պու քէրրէ քէսպը սրհհէթ էյլէմիշ տիր։

Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ կէյէն բէնճէյնպիհ կիւնիւ պաշ մապէյնճի Օսման պէյ էֆէնտի հազրէթլերինի վէ ճուսա կիւնիւ սէյալրգ ալամընտան էվվէլ գուրէնալարընտան Մուհիէտտին պէյի բաշի միւշիրէյինին գօնաղընա պիլիրգամ, խաթրընը իսթիֆսար պույուրմուշլար տըր։

Յէր թապիպը հազրէթը Բատիշահի Մավրօեէնի բաշա վէ պազը վիւքէյտի ֆիխամ տախի սատրը միւշարէյէհի գիյարէթ իթմիշլէր տիր։

—Տէրսաատէթ լիմանընտա պուլունան պազը սեֆինտէ կէօմրիւքտէն գայբրրմըշ էմվալ վէ Թիւթիւն պուլունմասընա շիսկէ օլընտրզընտան, էվվէլքի կիւն Զապթիյէ վէ Բուսուսմաթ վէ Լիման տաիրէյէրինին գօլ սանմալարը իլէ մէմուրիրը մախսուսէ Թարաֆընտան մէգքիւր սեֆինին Թէհարրի օլընտրգտան, ֆիլհագրգա գայբրրմըշ պազը էշեա իլէ պիր մրգտար խաչխաշ վէ պիր խալը Թիւթիւն պուլընըպ, զապթ ու միւսատէրէ օլընմըշ տըր։

—Խարիճիյէ նազրը Սաիտ բաշա հազրէթլերի՝ էվվէլքի սապահ Մաշէնէ ապիմէթլէ, պազը իրատաթը Սէնիյէյի ալով իթմիշլէր տիր։

—Նէսիմ նամընտա պիր եահուտինին էվվէլքի կիւն իսլամիյէթի գապու իթտիկինի, վէ Հալեպ վիլայէթինտէ Պիրէճիք նամ մահալատէ Գրիգոր նամընտա պիրինին տախի իսլամլըզը գապու իթմիշ օլտուղընը Սուէդ եաղըյօր։

—Պահրիյէ էրքեանը հարպ բէիսի Հօպարթ բաշա հազրէթլերի՝ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ պիլազիմէ, խարիճիյէ նազրը Սաիտ բաշա վէ միւթէչարը Ֆատեան Ցարութիւն էֆ. հազարաթը իլէ միւլագաթ էյլէմիշ տիր։

—Ալթինա սեֆարէթը Սէնիյէսի առքերի մէմուրլրընա Թաեին պուրլրլան գտյմագամ Սէյֆուլլահ պէյին՝ Աթինայա մուվասէլէթլէ, հուզուրը գրալիյէ հիւսնիւ սուրէթլէ գապու իտիլտիկի խապէր ալընմըշ տըր։

—Սամսպոլ խարիթասընըն իրմամլը նօգանը իչիւն Շէհր էմանէթինտէն Թաեին իտիլէն միւհէնտիսլէր վասէթասը իլէ չարշուի քէպիր տախիլինին խարիթասը զայէթ միւքէմմէլ սուրէթտէ ալընարը կիպի, չիմտի տէ իւսկիւտար խարիթասընըն ախզ ու Թանզիմինէ Թէչէպպիւս իտիմիշ տիր։

—Մաթպաալար միւֆէթթիշի վաբօրիտէս էֆ. կէչէն կիւն Գէյօղլունտա Թէբէ պայլընտա վագը Արիստակէսեան էֆ.նին քիթապը տիւքքեանընա ազիմէթլէ, պազը քիթապլարը պատէթթիքիշ, ինկիլիզճէ «Լիմատէնս Քրիսթիէնիս» սերլէվհալը քիթապա մուղիրը տիյէրէք պիր գաչ նիւսխէսինի զապթ ու միւսատէրէ իթմիշ տիր։

Հալ պու քի մէգքիւր քիթապըն անը՝ Պէյօղլունտա հէման պիլճիւմլէ էճնէպի քիթապճը տիւքքեանլարընտա ֆիրուխթ իտիլմէքտէ օլմաղլա, էկէր քիթապը մէգքիւր սահիհէն մուգիրը իսէ պիլճիւմլէ քիթապճը տիւքքեանլարընտա ֆիրուխթը Թաճքը մէճմուլիյէթ ալընմասը, եօգ էկէր էճնէպի տիւքքեանլարընտա սաթըլապիլիր իսէ, Թէպաահ Օսմանիյէտէն օլան քիթապճրլարա տախի քիթապը մէգքիւրը ֆիրուխթը միւսատէ օլընմասը լազմ կէլտիկինտէն, պու պապտէ մէրճիինին նազարը տիգգաթընը ճէլպ իտէրիզ։

Համպուրգ, Պրոնսվիկ վէ Սաքսոնիա բիյանգալարընա տաիր Ցարութիւն Պէյլէրեան էֆէնտիին իլանը իչիւն Միւնճիւ սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Ցարութիւն Սրբազան հազրէթլերի՝ էվվէլքի կիւն Պապը Զապթիյէյէ պիլազիմէ, նազրը Գեամիլ պէյ էֆ. հազրէթլերը ելէ պիր միւտտէթ միւլագաթ էյլէմիշ տիր։

—

Պրուսա վէ Մըսրը էրմէնի Գաթոլիք մէրխասալարընը նապ ու ինթիխապ իտէճէք օլան Սինոդ մէճլիսի՝ Թրապզոն, Մալաթիա վէ Մուշ մէրխասալարը ֆագիրէթլու Մարմարեան, Խորխոռունի վէ Ճամճեան եպիսկոպոսլարտան միւրէթթէպ օլարագ կաթողիկոս վէ Բաթրիգ բիւթպէթլու Ազարեան էֆ. հազրէթլերինին Թաճքը բիյասէթինտէ իճթիմաէ պաշլամրշ օլմաղլա, պու կիւնլերտէ իշպու ինթիխապ մատաէսինէ խիթամ վէրէճէք վէ Պրուսա իլէ Մըսրը մէրխասալարընը Թային էյլէյէճէք տիր։

—

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Ուսումնական Խորհրդոյ Ազգ. Կեդրոնական Վարչութեան

Ազգ. վարժարանաց բարեկարգութեան հրահանգին 37րդ. յօդուածին տրամադրութեան համաձայն Ազգային վարժարանաց համայն դասատուք, դաստիարակք և մանկավարժք պարտաւոր լինելով օրինաւոր վկայագիր ունենալ ի ձեռին տուեալ Ուսումնական խորհրդոյ և վաւերացեալ Ա.Մեն. Ս. Պատրիարքէն, կը հրաւիրուին երկամսեայ պայմանաժամու մէջ ներկայանալ յԱզգ. մատենադարան Ղալաթիոյ, ուր կը գումարի Ուսումնական խորհրդոյ Օժանդակ մասնախումբն ամէն կիրակի ժամ 7էն մինչև 11։

Ներկայացողք պարտին իրենց կրօնական և բարոյական հանգամանաց մասին, ինչպէս նաև ծննդեան վկայագիր ունենալ ի ձեռին տուեալ իրենց բնակած Թաղի Եկեղեցւոյն Աւագերէցէն և Թաղական խորհրդէն։

ՕՍՄԱՆԼԸ ԹԻԹԻՒՆ ՐԷԺԻՍԻ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ ԿԷԼԷՆ ԻԼԱՆ

Օսմանը Թիւթիւն Բէժիսի Թարաֆընտան Տէրսաատէթ վէ պիլատ սէյլասէ Թիւթիւնճիլէրինէ վերիրէն օնտալրզրն 1886 մարտ 1|13-ատէն իթիբարէն 100տէ 8ատէն 100տէ 7է Թէնզիլ իտիլէճէկի՝ մէրգուման Թիւթիւնճիլէրէ իլան օլունուր։

ԻՏԱՐԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Սամսպոլ 15/27 յունվ. 1886

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Ռուսէլիի Շարգիսէ տիւմանը Թիւթմէյէ պաշաբաղ, իւլ ալէվի Սըրպիա հուտուտունտա! բաթլաղ վէրէն Պալգանլար աֆէթինին իպ-Թիտայի զուհուրինտէն պէրու, մասքէսիզ քիւչիւք խասիմէրին հարաքեաթրնա չօգլուգ էհէմմիյէթ վէրիւմէյիպ, ասըլ պէօյիւք մասքէլիլէրին Թավրու հարաքեաթրնա տիգգամ իսիվլիգ լաղմ կէլէճէյի, վէ պունլար քէնտի պէնլէրինտէ սուլհ ու ռահաթ տայիրէսի խարիճինէ չըդմատգլարը հայտ, քիւչիւք մասքէլիլէրին օյնայաճաղլարը օեունուն, հէր նէ գատար մասրաֆը վէ գանը տախի օլսա, պիրազ եիւրէք օյնատրը գօմէտիա հուտուտունտան իլէրի կէչմէյէճէյինի պիթտէֆաթ զինքրու պէյան իլէմիշիզ տիր։

Հատիսէնին իպթիտայի զուհուրինտէն պէրու տէօրթ պուչուգ այ միւրուր իլէտի, վէ հէր նէ գատար պուչուգուն միւտտէթ զարֆընտա, պէօյիւք տէվլէթլէրին տախի արպէտայա տախիլ օլուպ, քիչիւք գօմէտիայը պէօյիւք պիր տրամա թահվիլ իտէճէքլէրի իհթիմալի պիւսպէթիւն չիւրիմէմիշ իսկ տէ, չուրաբ տախի ինքատր օլունամաղ քի, իշ ուզանտրգճա, վէ կէօնա. կէօն ալնզարէյէր զուհուրա կէլտիքճէ, պէօյիւք տէվլէթլէրին նիյէթ ու էֆքէտրը խալիսանէլէրի հագդընտա զուհուրա կէլմիշ օյան չիւբհէլէր տախի, բէյ տէր բէյ, քէնտի էսքի գուվվէթլէրինի զայպ իթմիշլեր տիր։

Էկէր տիգգաթ իտիլէճէք պաշլըճա պիր ճիհէթ վար իսկ օ տախի չու օլմուշ տըր քի, տիւէլի մուազամայի էվրօբա, ախիրէն հիմմէթ պուեուրտուգլարը գավճէճ հարքէքթլերի իւզերինէ թա էվվէլինտէն պիր իթթիֆագ վիճուտէ կէթիրմէյէ մուվաֆֆագ օյան թէքէրրիւրէն պիր տէֆա տահա սէօյլէրիզ քի, ինկիլթերրատա հէր վագթ թէպէտտիւլի վիւքէյա օյապիլիր ֆագաթ ալէխուսուս խարիճի մատտէլէրտէ թէպէտտիւլի բօլիթիգա օյամագ (էսասէն) նասըլ քի իքի իւչ կիւն մուգատտէմ խիւլասասը թէլէկրաֆլա պիլտիրիլէն թայդն պիր պէնտը մախասուսը տախի, պու տէտիլիմիզին սըհհէթինի թաստիգ իյլէմիշ տիր։

Վագա, բօլիթիգայի խարիճիէնին պէօյլէ պիր նագիգ վէ ինկիլթերրա բօլիթիգասընդն գավի թարաֆը կէօրիւլմէսինէ լիւզում պուլունուղը սըրատա, Մ. Կլատսթօն ճէնապլէրինին չէնտի իսթիրահաթրնա պագմասը տահա զիյատէ արզու օլունապիլիր իտի։

Մահզա պու արզունդն, պիր թէպէտտիւլի բօլիթիգա գօրգուսունտան թէվզիւտ իթմէյիպ, անճագ Մ. Կլատսթօն ճէնապլէրինին, իսթիմալը բօլիթիգատա Լօրտ Սալիզպէրի կիպի լաղմ կէլտիլի տէրէճէ. տէ մէթանէթ իպրաղ իտէմէյէճէյի շիւբհէսինտէն զուհուրա կէլտիլի մալիւմ տիր։

Ֆագաթ Մ. Կլատսթօն, մէվգբի իգթիտարա կէչսէ տախի, զաթէն ինկիլիթերրանը խարիճի բօլիթիգասընը թէպտիլ իյլէմէք գուտրէթինտէ, էֆքեարընտա, վէ արզուսունտա պուլունմատըղը աշիքեար օլտըգտան պաշգա, պիննէֆս քէնտիսի, Լօրտ Սալիզպէրինին սիւլիք իյլէմիշ օլտըղը Շարդ բօլիթիգասընը, վէ մէգքիւր բօլիթիգասընտա իպրաղ իյլէմիշ օլտըղը մէհարէթինի վէ Թավր ու հարէքէթինի էօյլէ պիր խալիսէթլէ մէտհ իյլէմիշ, վէ ինկիլիզլիք չան ու չէօհրէթինէ լայըգ օլմագ իւզրէ պիննէֆս քէնտի խասմինէ իհտա իյլէտիլի մէտհիյէլերտէ օլ գատար իւլերի կիթմիշ տիր քի, արթըգ մէգքիւր բօլիթիգա տայիրէսինտէն պիր ատրմ պիլէ շաշաճաղը, ատեթա իհթիմալին խարիճինէ չըգմըշ տըր։

Խուսուսի իւչ Եունանա կէլինճէ, հէր ինկիլիզլէր կիպի, Մ. Կլատսթօն քէնտիսի տախի Եունան մուհիպպի պուլունտըղը հայտ, անըն հարաքեաթը նապէճասընը ալէնէն վէ պիտտէֆաթ թագպիհ իյլէմէմիշ մի տիր։

Լօրտ Սալիզպէրի ճէնապլէրինին, Եունան ալէյհինտէ իսթիմալ իյլէտիլի լիսան վէ հարաքեաթը բէտերանէսի, Պիգընսֆիլտ մէքթէպի շակիրտանը բօլիթիգասընն մէթանէթինէ էէնի պիր շէրէֆ օլտուգտան պաշգա, ուժում ալէմի սուլհբէրվերանը վէ ալել խուսուս, քէնտի տօսթլարընը թանըմագ իսթէմէյէճէք տէրէճէճտէ կէօղլերի գարարվրշ օյան Եունանը գօնշուլարընվրընդն տախի էպէտի թէչէքքիւրինի մուճիպ օլաճագ պիր ճէսուրլուգ էսէրի տիր։

Լօրտը միւշարէյէհ հազրէթլերինին, իրլանտա մէսէլէսինտէն տօլայը իսթիֆայա մէճպուրիյէթի, ինկիլթերրանը Շարգ բօլիթիգասընտա պիր թէպէտտիւլ հուսուլէ կէթիրէճէյի զանընը մէյտանա կէթիրմիշ իսկ տէ, պիթտէֆաթ սէօյլէմիշ օլտուղըմըզ կիպի թէքէրրիւրէն պիր տէֆա տահա սէօյլէրիզ քի, ինկիլթերրատա հէր վագթ թէպէտտիւլի վիւքէյա օլապիլիր ֆագաթ ալէխուսուս խարիճի մատտէլէրտէ թէպէտտիւլի բօլիթիգա օյամագ (էսասէն) նասըլ քի իքի իւչ կիւն մուգատտէմ խիւլասասը թէլէկրաֆլա պիլտիրիլէն թայդն պիր պէնտը մախասուսը տախի, պու տէտիլիմիզին սըհհէթինի թաստիգ իյլէմիշ տիր։

Վագա, բօլիթիգայի խարիճիէնին պէօյլէ պիր նագիգ վէ ինկիլթերրա բօլիթիգասընդն գավի թարաֆը կէօրիւլմէսինէ լիւզում պուլունուղը սըրատա, Մ. Կլատսթօն ճէնապլէրինին չէնտի իսթիրահաթրնա պագմասը տահա զիյատէ արզու օլունապիլիր իտի։

Մահզա պու արզունդն, պիր թէպէտտիւլի բօլիթիգա գօրգուսունտան թէվզիւտ իթմէյիպ, անճագ Մ. Կլատսթօն ճէնապլէրինին, իսթիմալը բօլիթիգատա Լօրտ Սալիզպէրի կիպի լաղմ կէլտիլի տէրէճէճտէ մէթանէթ իպրաղ իտէմէյէճէյի շիւբհէսինտէն զուհուրա կէլտիլի մալիւմ տիր։

Ֆագաթ Մ. Կլատսթօն, մէվգբի իգթիտարա կէչսէ տախի, զաթէն ինկիլիթերրանը Շարդ բօլիթիգասընը թէպտիլ իյլէմէք գուտրէթինտէ, էֆքեարընտա, վէ արզուսունտա պուլունմատըղը աշիքեար օլտըգտան պաշգա, պիննէֆս քէնտիսի, Լօրտ Սալիզպէրինին սիւլիք իյլէմիշ օլտըղը Շարդ բօլիթիգասընը, վէ մէգքիւր բօլիթիգասընտա իպրաղ իյլէմիշ օլտըղը մէհարէթինի վէ Թավր ու հարէքէթինի էօյլէ պիր խալիսէթլէ մէտհ իյլէմիշ, վէ ինկիլիզլիք չան ու չէօհրէթինէ լայըգ օլմագ իւզրէ պիննէֆս քէնտի խասմինէ իհտա իյլէտիլի մէտհիյէլերտէ օլ գատար իւլերի կիթմիշ տիր քի, արթըգ մէգքիւր բօլիթիգա տայիրէսինտէն պիր ատրմ պիլէ շաշաճաղը, ատեթա իհթիմալին խարիճինէ չըգմըշ տըր։

Խուսուսի իւչ Եունանա կէլինճէ, հէր ինկիլիզլէր կիպի, Մ. Կլատսթօն քէնտիսի տախի Եունան մուհիպպի պուլունտըղը հայտ, անըն հարաքեաթը նապէճասընը ալէնէն վէ պիտտէֆաթ թագպիհ իյլէմէմիշ մի տիր։

Իհթիմալ տըր քի, Մ. Կլատսթօն ճէնապլէրի, Եունան իւզերինէ թազեիգ իճրասընտա Լօրտ Սալիզպէրի գատար իւլերի վարմագլըղա թէրէտտիւտ իյլէսին։

Ֆագաթ հիչ պիր վէճհ իյէ Եունանա իւմիտ քէօչէսի պրագմատասը տախի քեաֆի տիր. վէ ինկիլթերրա Եունանը քէնտի գատէրինէ պրագտըղընտա վէ պաշգալարընն միւտտխէլէ թարիգինի տէ թապիաթը իյէ քէստիրինտէ, Եունանլըլար իչիւն, աշիքեար պիր խարապիյէթէ կէօթիւրէն պիր հարէքէթը մէճնունտէն պաշգա նէ՝ եօլ գալապիլիր։

Հուտուղը Եունանիէի գըսգըվրագ իթմիշ օյան օրտուլու Հիւմաեունուն, գարա գըթասընտան Եունան հարէքէթի ասքէրիյէսի գաբուլարընը գաբամըշ օյտուզունու իքրար իյլէմէյէն քիմսէ գալմամըշ տըր։

Անճագ, Եունանիսթանընն հարաքեաթը պահրիյէսինէ էհէմիյէթ կէօսթէրիլէրէք, տէվլէթի Օսմանիէյէ գարշը տէնիզտէն պիր թէհտիտ իտիլէճէյի գօրգուսունտա պուլունմաղլար օլուեօր իսկ տէ, պու գօրգուեա տախի հաճէթ պուլունմասա օլապիլիր. էլ վէրիր քի խարիճտէն պիր միւտախէլէ օյմասըն։

Սըրպլարընը իքի եիւզ պին ասքիր մէյտանա տէօքպիլէճէքլէրի մասալարը կիպի, Եունանլըլար տախի, պէլքի ինկիլիզ տօնանմասընը պիլէ եօլունտան չէվիրմէյէ միւթէթտիր պիր գուվվէի պահրիյէ մէյտանա տէօքպիլէճէքլէրի մասալարը իլէ քէնտիլէրինի ալտաթապիլիրլէր։

Ֆագաթ համտ օլսուն, տօնանմայի Հիւմայուն տախի, Թըգդը օրտուի Հիւմաեուն կիպի, պիր իքի տ

պաշտօնական մարմինք միչտ անըսպառ պատճառանքներ առնէ. ուրն պատրաստ ունին, միայն մուրքաթայի տուրք վճարելու համար. ըութենէն զերծ մնալու համար, Դրամ հարկաւոր է դպրոցաց ընդարձակման և բարեկարգութեան համար, որպէս զի Ազգին ապագայ միակ յոյսերն եղող երկսեռ մանկիկ յոյսերն դպրոցները յաճախին ազգային դպրոցները յաճախելով յուսումն՝ զուտ ազգային դատարկութիւն ընդունին, եւ Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ ոգւոյն և սկզբանց հաստատուն կրթուին ի կրօնական մասին, և սակայն չատերքն աւելի կընտրեն տղաքին թաղային ծաղոցները, և ճիզվիթաց և բողոքականաց ձրի դպրոցները ղրկել. կամ դպրոցէն քաշել արուեստի դնել, քան թէ չաթաթական փոքրիկ տուրք մը վճարել դպրոցին կամ մասնակցել ի նպաստ դպրոցին բացուած հանգանակութեան։ Եւ երբ, իրաց այս վիճակին մէջ, առաջնորդը կիրենք ի պարտաճանաչութիւն կը յորդորէ, շահախնդրական բուռն գաղափարներով տոգորեալ կանուանեն զայն, և իբր այնպէս կը հռչակեն իւր աչքարհի և առաջի Պատկ. վարչութեանդ։ Դարձեալ կը յաւելուն՝ թէ մենք «ժողովրդական համակրութիւն երբէք չենք կարողացած վայելել Ամասիա»։ Անտարակոյս առաջնորդը ժողովրդեան ամենուն համակրութիւնը չկընար ստանալ. բայց մեզի համար երբէք ժողովրդական համակրութիւն չվայելեց ըսէն ալ սուտ է, և հակասական Ամասիայէն առ մեզ հասած գրութեանց պարունակութեան, յորս Ամասիոյ երեւելեաց ոմանց խորհրդով կգրէ մեզ տեղւոյն Արժ. Տ. Ամասիա քահանայն նոյ. 16 թուականաւ. թէ «Ձեր բացակայութեամբ ցաւ է յիշեցնել թէ օր աւուր վիճակայնոց զայրոյթ առ ձեզ գրգռուելով՝ (մանաւանդ տեղւոյս), նոցա համակրութիւնները ի զուր կեղծանէք ի Ջէնչ» հոկտ. 10 և 24 թուականաւ ալ կը գրէ, «Տեղւոյս այսչափ գործերը յառաջ երթալու մասին բաւական աշխատեցար, ժողովական էջէնտիները ձեր վրայ ունեցած սէրերնին ցամքեցնելու նշաններ կը ցուցնեն, Ձեր գալստեան կսպասեն», և այն, և այն։ Արդարեւ երբէք համակրութիւն չվայելող առաջնորդի մը այս լեզուով գիրեր չգրուիր։

Տեղեկագիրը ստորագրող Պատ. Թաղականք կը թշնամանեն մեզ նաեւ ըսելով՝ թէ մենք «խորհելու, խօսելու և գործելու սովորական անկարողութեան մէջ կը գտնուինք»։ Թշնամեաց հետ գործ չունինք, պատասխան ալ չունինք, միայն կըսենք՝ թէ արդարեւ մենք Ամասիոյ յատուկ և սովորական եղած խորհելու, խօսելու և գործելու եղանակը չգիտենք, և թէ որ քառասուն տարի ալ կենայինք հոն, սորվելիք չունէինք։

Հոս կը կնքեմ իմ դիտողութիւնս ներս տեղեկագրոյն մեզ վերաբերած ակնարկութեանց վերայ չուզելով քանալ այս տեղ այն բազմակերպ վշտակրութեանցս ծարը զոր պաշտօնավարութեանս երկամեայ շրջանին մէջ կրեցի յԱմասիա։ Այսչափ ալ չէր գրեր վշտահար սիրտս մը, եթէ Պատ. Թաղ. խորհրդոց այդ տեղեկագիր չստիպէր զմեզ Ամասիոյ իրաց վիճակը գէթ մասամբ իւրք ծանուցանել հաւատեաւ առ Պատկառելի Վարչութիւնդ։

Ամասիա, Ամասիա, որ քեզի խրկուած նախորդ առաջնորդները և փոխ Առաջնորդները կուսակցական անոտի վէճերով կզբաղեցնէիր, կը մերժէիր, կը հալածէիր, և անկեալ և լքեալ կեանքի մը կը մատնէիր, Ամասիա, սիրելի՛դ իմ Ամասիա, վայրդ երկամեայ տառապագին պաշտաման իմոյ, քանիցս անգամ ջանացայ հայրօրէն խնամածութեամբ ըստ չափու կարեցողութեանս դարման տանիլ քու բազմաթեայ խրդխայթեալ վիրացդ, և ո՛չ կամեցար. ահա այսուհետև խաղաղութեան և բարօրութեան երես տեսնելիք չունիս, մինչև որ քու մէջդ խոր արմատացեալ կուսակցութեան, ատելութեան և անտարբերութեան ոգին արմատախիլ ընելով՝ սիրոյ, միութեան և պարտաճանաչութեան սուրբ և փրկարար զգացմամբ չտոգորուիս, և մինչև որ քու Առաջնորդդ էմ՝ տաճած հեստ և խստերախ բնութիւնդ կակղելով՝ որդիաբար սիրով չփարիս անոնց, և նոցա ի վիճակդ եկաւորութեան օրէն սկսեալ մինչև այլուր կամ ի յերկինս հրաժեշտին օրը չաղաղակես անոնց համար։ «Օրհնե՛ալ եկեալ, կացեալ և երթեալ անուամբ Տեառն»։

Ամենապատիւ Սրբազան Տեառնդ և Ազգ. Պատկ. Վարչութեանդ

խոնարհ ծառայ

Հրաժարեալ Առաջն. Ամասիոյ

Պօղոս Վարդապետ Խալաթեան

1886 յունվար 16

ի Կ. Պոլիս

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՕԹԱԽԱՆԷՍԻ

Մեծ. Խմբագիր Տէր,

Հոգաբարձութիւնս շնորհակալութեամբ կը հրատարակէ 1885 դեկտեմբերը ամսոյ նուիրատուաց անունքը։

Մեծ. Տեսչ, Դոկ. Աբժ.

Թօքսաթ օղլու Տիմիթրաքի էֆ. ըստ իւր բարի սովորութեան ինչպէս ամեն տարի, այս տարի եւս հաւաքած ափիոնի արժէքին կէսը (որոյ կէսն ևս Ցունոց հիւանդանոցի կը նուիրէ) բարեհաճեցաւ նուիրել 4320

ի Սիվրիհիսար հաստատեալ գանձանակի հասոյթ ձեռամբ Մ. Մարտիրոս Ա. Ստեփանեան և Պետրոս Գ. Յակոբեան էֆ. ներու 648

Բարեսէր անձինք ոմանք ձեռամբ Սերոբէեան Յովսէփ էֆէնտիի 315

Տիկին ոմն (2 ոչխարի հաւաքը) ձեռամբ Ճանիկեան Սարգիս էֆէնտիի 216

Երկու բարեսէր անձինք ձեռամբ Գալշընեան Պապիկ էֆէնտիի 216

Յակոբ Նիքօթեան և եղբայր 108

Մկրտիչ Ուզունեան 108

Պօղոս Ենքսերճեան 108

Աննիկ Գ. Աստարճեան 108

Գրիգոր Գ. Ալրապեան, իւր բարեւիշատակ հօր հանգուցեալ Արապեան Պօղոս էֆ. ի հոգւոյն համար 108

Բարեսէր ոմն 108

Գէորգ Տէմիրճեան 100

Կիւրինցի Սէֆէր Կարապետեան 100

Սարգիս Գուլումճեան 60

Յովհաննէս Խաչիկեան 40

Տիգրան Յարութիւնեանի սրճարանէ հացագին հոկտեմբերը ամսոյ 25

Օրդ. Բէրուզ Միղանճեան 20

Ճանիկ Դանիէլեան 20

ի Բերա. Եէնի չէհիր, Պահճէլի խան հաստատեալ գանձանակի հասոյթ ձեռամբ Ալագեան Պաղտասար աղայի 20

Գումար 6748

Բարեպաշտուհի տիկին ոմն, 72 հօխայ թուզ, 62 հօխայ չամիչ (բաղաքը), 39 հօխայ արմաւ, 1000 հատ նարինջ։

Առաքազարու բարեպաշտ Ազգայիներէ հաւաքեալ ձերամբ տեղւոյն Ս. Հրեշտակապետ Թաղի Գայեանեանց վարժարանին խնամակալուհի վարժուհի և տնտեսուհի ազնիւ տիկնանց, 166 հօխայ ձաւար, 134 հօխայ լուբիա, 141 հօխայ բանրիչ, 65 զոյգ գուլպա, 24 կտոր կտաւեղէնք, 10 հատ խոնջան (բանուած), 2 հատ եռգմա և 1 հատ անձեռոց։

Պանտրմայի բարեպաշտ ազգայիներէ հաւաքեալ ձեռամբ Արժ. Տ. Պօղոս քահանայի և Մատթէոս ի. Արզումանեան եւս պագըրճի խաչատուր էֆէնտիներու.

143 հօխայ ձաւար, 27 հօխայ սիսեռ, 23 հօխայ դդմաճ (էրիչտէ), 35 հօխայ թանրիճ, 10 հօխայ բակլա։

Հայոց Միացեալ պատուարժան ընկերութեանց վարժարանաց ընդհանուր Տեսուչ Մկրտիչ Սարբեան.

165 հօխայ լուբիա։

Մարտիկ Նշաստահեան ինչպէս ամէն տարի այս տարի եւս, 40 հօխայ նշաստա։

Գալանտօ խանի սենեկապետ Գաբրիել էֆ. ինչպէս ամեն տարի, այս տարի եւս.

3 ոչխար, 40 հօխայ բրինձ։

Գասպար Տիլսիզեան. 1 ոչխար։

Յարութիւն Սահակեան. 1 ոչխար։

Օրիորդ Պ. Ա. 2 ոչխար։

» Եւտոքսեայ Պօղոսեան. 1 ոչխար։

Տիկին ոմն. 1 ոչխար։

Սարգիս Ազնաւորեան. 61 հօխայ կաղին։

Մինաս Էմիրեան. 16 հօխայ բրինձ։

Ս. Ղ. Պարտիզպանեան. 360 հատ սիկառի թուղթ։

Վսեմ. Յովհաննէս պէյ Տատեան. 880 հօխայ յարդ։

Տիկին Տիրուհի Արզրեան. 30 հատ ամէլիգան չապիկ, 6 հատ պասմա գիշերնոց։

Բարեպաշտ ոմն. 12 հատ կրՊէնէ (պատկերազարդ լրագրեր)։

Գէորգ Զարգարեան. 3 հատ գրասենեկի օրացոյց։

Ա. Մատաթիա Գարագաշեան և Յ. Գուրգէն. 2 օրինակ Ճաշակ Ոսկեղէն Դպրութեան։

Մնամք յարգանօք

ի դիմաց Հոգաբարձութեան.

Ազգային Հիւանդանոցի

Ատենադպիր Ատենապետ

Տէրտէր Կէորկ Շիրէրեան Մ. Յովսէփ Յակոբեան

1 Յունվար 1886

Կ. Պոլիս

ԹԷՎԱՀԻՀԱՊ

Ամասիա սանճաղը միութեասրբՊՀՐՂԸ՝ ձէպկը Պէրքէթ միութեասրբՊՀՐՂԸՆՏԱՆ միւնՊՀասրլ Մուսթաֆա Շէվգի բայա հազրէթլերինէ։

Վիէննա սէֆարէթը Սէնիրէսի իքինճի քեսթիպի Բէյատ էՊՀէնտիյէ ըիւթպէի ուլա սրնՊՀը սանիսի։

Տէրսաատէթ իսթինաՊՀ մահքէմէսի հուգուգ տարբէսի բիյասէթի՝ Տէրսաատէթ պիրինճի հուգուգ տարբէսի բէսի Մագհաբ էՊՀէնտիյէ։

Տէրսաատէթ պիրինճի հուգուգ տարբէսի բիյասէթի՝ իքինճի հուգուգ տարբէսի բէսի Մէճտի էՊՀէնտիյէ։

Տէրսաատէթ իքինճի հուգուգ տարբէսի բիյասէթի՝ մահքէմէիթէմէրիյ հուգուգ տարբէսի պաշ միւմէյիյզի Շէվքէթ պէյէ։

Թարապուսը—Ղարպ վիլայէթինտէ քեսին ձէպկը—Ղարպիյէ միւթեասրբՊՀՐՂԸ՝ վէքեալէթինտէ պուլունան միրալայ Բաղիպ պէյէ։

Պաղտատ վիլայէթի թէրճէմանը Սասուն էՊՀէնտիյէ բիւթպէի սալիսէ թէվճիհ պուլբրլմշ տրը։

* *

Ժանտարմա տարբէսի բէիսը սանիսի միրիվա Մուսթաֆա Շէվքէթ բայայա թէպտիլէն Ղնճի Մէճիտի։

Պանգը Օսմանի իւիւնճիւ տիրէքթորը Մ. Ֆօն Հասսա Ղնճի Մէճիտի, վէ մէղքիւր պանգանըն միւֆէթթիշը ուսմանիսի Մ. Շամլթա թէպտիլէն Ղնճի Օսմանի։

Ատանա վիլայէթի զապթիյէ ալայրնըն Լինճի թաղարբնըն Լինճի բիյատէ պէօլիւք աղաը Մէհմէտ Ալի աղայա Յինճի Մէճիտի նիշանը իհսան պուրբլմշ տրը։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

ԿԷՕՂ ԱՇԲԼԱՄԱՍԸ

Բարիզ ճէմիյէթը ճէրրահիյէսին. տէ պու տէֆա պիր միւզաքէրէի զարիպէ ճէրէյան իթմիշ տրը։

Շէօյլէքի, անատան տօղմա կէօղտէն ալիլ օլան վէ եաքօտ գաղէն կէօղլէրինի զայլ իտէն քիմսէլէրին կէօղլէրի եէրինէ թափան վէ եաքօտ քէօրէք կէօղիւ գօյարագ աչլանմասը միւմքին օլուպ օլամայաճաղը իւզերինէ միւպահասա օլունմուշ տրը։

Օրմանլարտա թափան եօգ տէյիլ մ՝, ինսանըն կէօղիւ պիր գաղայա տիւշար օլտուղը հալտէ, ալա պիր թափան կէօղիւ գօնմասը միւմքին օլա՞մազ մը։ Պու խուսուստա պաղը աթրպպանըն թէճրիւպէլէրի տէրմէյան օլունմուշ տրը։

1885 մայիսին Հինտէ Ֆրանսատա Տօգ. Ռէժիզրէ Նամ թապիպ՝ կէօղ իլլէթինէ միւպթէլա օյան 17 եաշընտա պիր գրգրն կէօղիւնիւ չրգաշընտա պիր գրգրն կէօղիւնիւ չրգաշրբպ եէրինէ թափան կէօղիւ գօյմուշ իսէ տէ, պիր ազ սօնրա եէնի կէօղ պօյանմրշ տրը։

Մ. Թրիյէ վէ Մ. Ռօհմէր Նամ թապիպէր տախի պու եօլատա թէճրիւպէլէր իճրա իթթիքլերի հալտէ աշրլատգլարը կէօղ պօյանմրշ տրը։

Ֆագաթ Ամէրիգատա Պօսթրն չէհրինտէ Տօգ. Պրատֆօրտ Նամ թապիպ՝ պիր խայլը սէնէտէն պէրու պիր կէօղիւ ալի օյան պիր կէմի թայիֆէսինին կէօղիւնիւ չրգաշրբպ, եէրինէ թափան կէօղիւ վազիտէրէք պաղլամրշ, վէ 7 կիւն զարֆընտա իշպու եէնի կէօղ պիր տէրէճէյէ գատար զուվվէթլէնիպ, 18 կիւնտէ տախի թապիի կէօղ կիպի օլմուշ, վէ իշպու ամէլիյաթտա թէմամէն մուվաֆֆագիյէթ կէօրիւլմիշ տիր։

Տօգթէօր Թրիյէ՝ իքինճի թէճրիւպէ տախի իճրա էյլէմիշ իսէ տէ, նէթիճէբէկիր օլամրշ տրը։ Էլ հասրլ իշպու Յ թէճրիւպէլէնին եաշընդրշ պիրի նէթիճէբէկիր օլտուղընտան, քէօրէրէ թափան վէ եաքօտ քէօրէք կէօղլերի աշրլարպ, գուվվէի պասիրէլէրինին խատէսի շիմտիլիք բէք տէ գուվվէի գարիպէյէ կէլմիշ ատտ օլունամայօր իսէ տէ, Յտէ պիր թէճրիպէլէնին մուճիպը մուվաֆֆագիյէթ օլմասընա նազարէն, իլերուտէ իշպու ամէլիյաթըն քէսպը սուհուլէթ իթմէսի մէմուլ իմիշ։

Պու քէրրէ Տախիլիյէ նէզարէթինտէն վիլայաթա եաշրլան պիր թահրիրաթը ուսմանիյէտէ, իգթիտարսրզրզընտան նաչի ազի ինհա օլընան գայմագամ վէ միւտիրլերին նէ կիպի ահվալատ նէ սուրէթլէ իգթիտարսրզրզը թէճագգուգ էյլէտիկինին թաեինը մատտէ իտիլէրէք պա մազպաթա պիլտիրիլմէսի՝ թալիմաթը մախսուսէնին 18ինճի, վէ պէճայիշը մէմուրիյէթլէրինէ լիւզում կէօրիւլէն գայմագամ վէ միւտիրլերին էսպապը մուճիպէսինին քէզալիք պա մազպաթա ինհասը իլէ պէրապէր գայմագամլարըն պէճայիշլերինէ տախի սընՊՀլարընն մուատիլ օլմասընը կէօղտիրմէսի՝ մէզքիւր թալիմաթըն 22ինճի մատտէլերի ահքեամընտան օլտրզը հալտէ, էքսէր մահալլերճէ պուրալարը նազարը տրզգաթ ու իթիպարա ալընմայարագ, խիլաֆը հիւքմը թալիմաթ մուամէլէ օլընմագտան նաչի մահալլերի իլէ պիր թագրմ մուխապէրաթ իճրասը իլէ վազթ կէշիրիլմէքսէ օլուպ, պու իսէ թէէխխիրաթ վուգուրընը միսթէրզիմ օլտրզը ճիհէթլէ, գարինը գապուլ վէ ճէվազ օլամայաճաղընտան, պատէմա աղլ ու պէճայիշլերի լազրմ կէլէն մէմուրին հագգընտա հիւքմը թալիմաթա թէվֆիգը հարէքէթլէ թէէխխիւրը մասլահաթա մէյտան վէրիլմէմէսի իչար պուլբրլմշ տրը։

—

Ռուսիատան հապէշէ կէօնտէրիլէն սէյյահլար՝ Նէվսկի վէ Դոն Նամ Ռուս կազէթասընա պիր մէքթուպ կէօնմէրիպ, Հապէշ ժէնէրալը Բազ Ալուլա թարաֆընտան իլթիֆաթ իլէ գապու օլընտրգլարընը պէյան իթմիշլէր տիր։

Կազէթաի մէզքիւրը գափինճէ, մէրգում սէյյահլար՝ Հապէշ ահվալինէ քէսպը վուգուֆ զըմրընտա իզամ օլընմբշլար տրը։

—

Իւսկիւտարտա իճատիյէտէ կէօզլիւքլիւ էպէ Նամ պիր էրմէնի գատընընը խանէսինտէ միւսթէճիրէն իգամէթ իտէն Արթին Նամ չախսն սըրգաթ իչիւն մէրգումէյի ճէրհ ու գաթլ իլէ ֆիրար իթմիկինի կէչէն կիւն եաղմրշ իտիք։

Ալտրզրմրզ մալիմաթը ախիրէյէ կէօրէ, մէրգումէ գատրն հէնուզ պէրհայաթ օլուպ, լաքին գաֆասը ֆէնա հալտէ եարալանմրշ օլտուղընտան, թէտավի իտիլմէքտէ օլտրզը կիպի, մէզպուրէյի վուրան մէրգումէ Արթին՝ գապըթա թարաֆընտան պիր գաչ կիւն թէհարի օլունտուգտան սօնրա, նիհայէթ կէչէն ճու�մա էրթէսի կիւնիւ պիրթէվֆիգ իւսկիւտար բօլիս մէրքէզինտէ հապս օլունմուշ տրը։ Բիվայէթէ կէօրէ, մէրգում Արթին՝ պիր գաչ էվլատ սահիպի օլուպ, զարուրէթը հալտէ պուլընտրզընտան վէ մէրգումէ էպէտտէ բարա ուսմրզընտան, իշպու սուի գաստա ճիւրաթ իթմիշ իսէ տէ, մէրգումէնին սանտրզընտա եաղընրզ 500 զրշ. պուլմրշ տրը։

—

Ախիրէն Էտիրնէ վիլայէթինտէ Մէրիճ վէ Արթանէհրլէրինին թուղեան իթմէսինտէն, նէֆսը Էտիրնէտէ 33 խանէնին պաղը մահալլերի, վէ ճիվար 3 գարիյէլերտէ 63 խանէ, 1 սամանլըգ, 1 ախըր եըգըլմրշ։ Վէ 1244 քիլէ միթէնէվի զախիրէ իլէ 305 արապա օթ։ Վէ 2210 արապա սաման թէլէֆ օլմուշ իստուկի՝ թանզիմ օլընան ժուրնալարտան անլաշրլմրշ տրը։

—

Մէքքէ Շէրիֆի Ապտիւլ Մութթալրպ էֆէնտի՝ վէ ֆաթ էյլէմիշտիր։

—

Ախիրէն Իզմիր վիլայէթի տախիլինտէ Վուրլատա եէր արթընտա միւտիրլ սետալար իլէ պէրապէր պիր զէյզէլէ վուգու պուրմուշ իսէ տէ, նուֆուս վէ էպնիյէճէ պիր կէօնա զարարը մուճիպ օլմամրշ, վէ ֆագաթ օրատա չիտտէթլի եաղմուր սէյլերինտէն պաղը տուվարլար եըգըլմրշ, վէ պաղը էպնիյէ տախի սագաթլանմրշ տրը։

Զէյնէտտէ տախի քէզալիք չիտտէթլիճէ պիր գէյզէլէ վուգու պուլմուշ տրը։

—

Խարբութ վիլայէթի մա թահրիր վէրկի գալէմի միդան քեսթիպի Խրիս էֆէնտի՝ թէֆէրրուղ իթմիշ օլտրզը թարլա պէտէյլերինի մուամէլէի ֆէրազիյէտէ տուն կէօսթերմէքսինտէն տօլալը թահրը մուհաքէմէյէ ալընմրշ տրը։

—

Իզմիրտէ չըգան Աբդիգ Նամ Ռում կազէթասը՝ պիր վագըթտան պէրու նէյրիյաթը մուզիրրէտէ տէվամ իթմէսինտէն ասլալը ճանիպը վիլայէթտէն 2 մահ միւտտէթլէ թաթիլ իտիլմիշ տիր։

—

Իզմիրտէն եաղըլտրզընա կէօրէ, Սիվրի հիսար գասապասը ճիվարընտա պիրի՝ իխթիյար, պիրի՝ կէնճ վէ պիրի չօճուգ օլարագ 3 մագթուլ ճէսէտի պուլընմրշ տրը։

Հիւքիւմէթը մահալլիյէ՝ մաղնուսէն 3 չօպան թուրթուպ, պունլար՝ էվվել էմրտէ ինքեարտէ պուլընմրշլար իսէ տէ, նիհայէթ զարարա մէպնի մէրգումանը գաթլ իթտիքլերինի իթիրաֆ էյլէմիշլէր տիր։

—

Զապթիյէ նէզարէթինտէն նէյրը օլընան պիր ժուրնալտա օգունմուշ տրը։

«Իսկիւտարտա իճատիյէտէ Պագգալ սօգաղընտա միւսթէճիրէն սաքին Ատիյէ քէթէպէսինտէն Ասատուր էֆէնին գարտաչը Արթին վէլէտի Յովհաննէս՝ սալը կիւնիւ քէնտի քէնտիսինի սալպ էյլէտիկի (ասորը) հալտէ գօմչուլար թարաֆընտան գուրթարրլտրզը։ Վէ տիւնքի կիւն սապահլայրն իւսկիւտար իսքէլէսինտէն քէնտիսինի տէնիզէ ատմրզ իսէ տէ, բօլիս մէրքէզինտէն եէթիշէրէք վէ սալիմէն չրգաբրլարագ իսթիճվապ իտիլտիքտէ, գարբնտաչը իլէ խրտմէթճի Աննանն մուամէլէսինէ տայանամայրպ նէֆսինէ գաստ իթմէյէ գարար վերտիկինի սէօյլէմէսինէ պինաէն, թահրը էմմիյէթէ ալընմասընն բօլիս մէճլիսինէ հէվալէ իտիլտիկի՝ իւսկիւտար միւթէսարրֆիզընտան ալընան ժուրնալտան միսթէպան օլմուշ տրը։»

—

Սագրզտան եաղըլտրզընա կէօրէ, Իգարի սահիի գուրպինտէ պիր եունան եէլքէն սէֆինէսի իւզերինէ եըլտրրըմ տիւշիւպ, կէմի քեամիլէն եանմրշ վէ եօլճը վէ Թայֆալար՝ սանտալլարլա կիւճ հալ սահիլը սէլամէթ չրգմրշար տրը։

—

Էտիրնէտէ անա վէ պապասընը վէ պէօյիւք անտընը էօլտիւրիւպ Տէրսաատէթ գաչտրզընը վէ պիր գաչ կիւն սօնրա պուրատա զապթա թարաֆընտան թէվգիֆ օլընտրզընը եաղտրզրմրզ չախս՝ Պուլկար էքզարգխանէսի գարու քեահեասը եօրկաքի էֆ. նին գանը օլուպ, Էտիրնէտէն պուրայա գաչտրզընտա, Օրթաքէօյտէ վուգուը հալտէն խապէրի օլմայան հէմշիրէսինին խանէսէնտէ միւսաֆիր օլմուշ, պիր գաչ սօնրա Էտիրնէտէն էնիշթէսինէ պիր թէլէկրաֆ վիւրուտ իթտիկինի կէօրիւնճէ, քէնտի ճինայէթը վահշիյանէսինէ տիր օլտրզընը ֆէհմ իտէրէք, էվտէն ալրպ եիւրիւյիւ վէրմիշ իսէ տէ, թէլէկրաֆընը զրաաթը ագիպինտէ, արգասընտան ատամ չրգաբրլրպ, թրամվայա բաքիպ օլաճաղը սրբատա զապթա մարֆիքէթիյէ թէվգիֆ իթտիրիմիշ տիր։

Մէրգում՝ պէչիքթաչ զապթա մէրքէզինէ կէօթիւրիւլիւպ էլպիսէսի թէհարրի օլունտրգտա, 3 Օսմանը իլէ Յ Բօլ ալթունը վէ պէլինտէ պիր պէգ բարչասը իլէ սարբլմրշ 1 չիֆթ ալթուն պիլէզիք վէ 1 գանը թարագ զուհուր էյլէմիշ տիր։

Մէրգում՝ հինը իսթիճվապընտա՝ ճինայէթի ինքեար իտէրէք, էվվէլճէ Էտիրնէ կէօմրիւք մէմուրը իքէն ազլ օլունարագ պու թարաֆա կէլէն վէ ֆագաթ խանէսինին նէրբէտ օլտուղը քէնտիսինճէ մէճհուլ պուլունան պիր զաթը գըզընա աչըգ օլարագ, վէ Էտիրնէտէ գօմչուլարը պուլունան պիրի արայա կիրբէրէք գըզը տախի ազգ ու մուհապպէթինտէն խապէրտար իթմիշ, վէ անլէրին Տէրսաատէթէ ավտէթ էյլէտիքլերի զէմանտան պէրու չիտտէթը ազգ ու մուհապպէթինտէն քէնտիսինի զապթ իտէմէյիպ Միւսլիման օլմագ վէ պատէհու մէզպուրէ իլէ իզտիվաճ իտապիլմէք եօլունը պուլմագ իչիւն Սթամպօլա կէլմիշ օլտրզընը, վէ իւզերինտէն զուհուր իտէն ալթուն պիլէզիկի օգըզա հէտիյէ կէթիրտիկինի, վէ բաբալարը իսէ բէտէրինտէն ատրզընը պէյան իթմիշ, վէ էկէր բէտէրի վէ սարբէ իթլաֆ օլունմրշ իսէ, պու մուհապպէթ իչինտէն մալիմաթը օլան միլլէթտաչլարընն մահզա քէնտիսինին թէպտիլը տին իթմէմէսի իչիւն իճրա իթտիքլերինի, վէ վագտա՝ անլէր թարաֆընտան քէնտիսինէ իֆթիրա եօլընտա նէյր օլունտրզընը տէրմէյան էյլէմիշ տիր։

Հալ պու քի, մուախխարէն մէրգումը չամաշրրլարը իչինտէն պաղը գանը էչեա զուհուր իթմիշ վէ հալ ու գալինէ նազարէն, մէրգումը՝ վալիտէ վէ բէտէրի իլէ պէօյիւք վալիտէսինի գաթլ իտէրէք պու թարաֆա սավուշտրը անլաշրմրշ տրը։

Գաթիլը մէրգում՝ էլեէվվ Պաղը Զապթիյէտէ օլուպ, մուհաքէմէ օլընմագ իչիւն Էտիրնէյէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ իմիշ։

—

ՐՈՒՍ ԷՄԹԱԱՍԸՆԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ՄԱՂԱԶԱ

Գալաթատա Ալէքսիատի խանընտա 1 Նուամբրօտա Թօքատան վէ բէբաքէնտէ սաթըլը։

Եէյինթիյէ տարը օյան էն ալա վէ նէֆիս Ռուս էմթաասընը տօղրուճա մահալինտէն կէթիրտիպ ֆիւրուխթ իթմէ սիյէ չէհրիմիզտէ հիւսնիւ նամ ու չէօհրէթ քէսպ իթմիշ օյան մէղքիւր մաղազատա պէրմէճճը աթթ մէէքիւլաթ ֆիւրուխթ օլունմագտա տրը։

	Ղրշ.
Սիյահ աթզու խավեար՝ իւչ սաէտի պիր օգկալրզ մանթազամ գուրթուլայ, իչինտէ	81
Գաղլօֆ խավեարը՝ ֆրշը իչինտէ, օգկասը	65
Թօմպրուգ խավեարը՝ » » »	54
Սիպիր եաղը՝ խալիս վէ սաֆի օլարագ պիրինճի ճինատէն, պէօյիւք վէ 25 օգկալրզ ֆրշրլար իչինտէ օգկասը	14
Իքինճի ճընս՝ օգկասը	15
Մագարնա վէ չէհրիյէնին էնվար՝ օգկասը	5.75
Սիպիր եաղըյա եաբրլմշ բէքսիմէթ՝ օգկասը	7
Շեքէրլի բէքսիմէթ՝ օգկասը	8
Թիւթիւն տիլի՝ չիֆթի	25
Լնվաի թուզը վէ թիւթիւն պալրգլարը	
Մօսգուտատա եաբրլան վէ Ռուսճա «Եազիքի Վալէ» թապիր օլունան տիլլէր՝ չիֆթի	50
Ֆիրինճի ճինս ուն՝ օգկասը	4

Թօքատան պալտարա սգօնթօ օլունը։

Մէկզքիւր մաղազա՝ հէր նէվ սըրարրշաթը քէմալը տիգգաթլա իճրա խտէր վէ գօմիսիսնա հէր նէվ էմթաա ֆիրուխթ էյլէր։

Թ. ԳԱՄԱՐԱՑՕ վէ ԳՈՒՄԲ.

72—9

Սթամպօլտա Ալթը—Մէրմէրտէ պիր ճամիէն պիր խալը գանտիլ սըրդաթ իտիլմիշ օլմաղլա, սարիգ. լէր՝ Թարաքը գապըթատան Թէ. հարրի օլընմագտա տըր։

—

Մ. Հանսօն գումբանիասը Թարաքընտան Սէնսի մէքթէպլէրինէ իանէթէն իթա գրլընտըղընը եազտըղընը մէպլաղն 480 լիրա օլմալով 600 լիրա օլաղը։ վէ ֆազալի մէպլաղը մէզպուրըն պաչգա չէյէ սարֆ օլընտրագ մէզբիւր մէքթէպլերէ իթա գրլընմատըղը՝ մուախարէն խապէր ալընմըշ տըր։

—

Տախլիյէ Նազըրը Միւնիր բաշա հազրէթլէրինէն Թահթը ըիյասէթինտէ միթէչէքիւլ Մալիյէ գոմիսիոնը՝ էվվէլքի կիւն Տախլիյէ Նէզարէթի տարէսինտէ ագտը իճ. Թիմա էյլէմիշ տիր։

—

Շէհրիմիզ Բուսիա գոնսոլոսխանէսի մէմուրլարընտան Մ. Թոմասֆ՝ կէչէն բէնճէնպիկ սապահրսը ֆիւճ. ճէթէն վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

—

Լոնտրատան եազըլըրընա կէօրէ, Լոնտրա Պանգասը՝ պանգը մէզբիւր մէզնէսինէ կիրէն հէր չախսըն կիզլիճէ ֆոթոկրաֆքընը չէքմէք իչիւն պիր ֆոթոկրաֆ Թային էյլէմիշ տիր։ Պանգը մէզբիւր՝ խըրսըզըգ վուգուլունտէ ֆաիլինի էյլէ կէչիրմէք իչիւն պու Թէտպիրի իթթիխազ էյլէմիշ տիր։

ԱԹԱՆԱՍ ԲԱՐԱՏՕՐՈՒԼՕ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Պէյօղլու ճատտէսինտէ Գալաթա սէրայը գարշըսընտա 256 նումէրօ իլէ մուրաղամ Մ. Աթանաս Բարատօրուլօ՝ մաղազասընը ղայէթլէ Թէզէին էյլէսիկի կիպի, միչիթէրլէյէրինին Թպէպի իւգէրինէ վէ ճալեպը մէմուրէյէթի մագսէսի իլէ մուհթաղամ պիր լօգանթա Թէրթիպ էյլէմիշ տիր։

Ադէը վէ խանէմէսինին ինթիխապընտա սուրէթը մախսուսէտ իթթինա օլունրսա, միչիթէրլէրինին ֆէվգէլղայէ մէմնունէ օյանագլարը ճիհէթլէ, Թէչրիթի բաղպէթ պուլյուրաճագլարը մէմօալ տըր։

Մէզբիւր լօգանթա յունվարըն 18ինճի պու կիւնքի նումատա էրթէսի կիւնիւ բիւյատ օլունմըշ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՖՕՐՈՒԱՍԸ

Լոնտրա 30 Ցունվ.

Ինկլիսէ համմ. Ինկ. Լիր.	100-¼
Օսմ. էսկէմը աչըլը	14-⅝
» » գարտնոտը	14-⅝
» » Սէրի Ա.	26-
» » » Գ	16-⅜
» » » Ս	14-⅝
Օթոման 1871	66-¾
Օսմանլը Պանգասը	09-⅞
Բուսթա իսթիգրազը	96-½
Մըսրը սուէ. մութահրաէ	64-
» իսթիյազը	88-⅛
Տարբա Պանիէ (Մըսըր)	62-¼
Ռուչիւկ ճսթիգրազը	88-⅜
Մա արիսթ. էսկամը 1877	-
Գամպիո Բարիզ 5 այ վատէ	-

—

Բարիզ 30 Ցունվ.

Ֆրանս. Լ.Ս. 3 % Ֆր.	82-
» » 4½ %	110-90
Եէնի Իտալ. էսկամը աչըլը	14-72½
» » գարտնոտ	14-77½

Մ.Ս.-գ.-ԹԷԼԷ

Սեռի Գ.	16-10
» Ս.	14 70
Բուսէլի չըմչնաղիքէրի	35-75
Օսմանլը Բէժիսի էսկամը	-
Օսմ. Պանգասը	495-75
Ֆրէսկի Լիոնէ	515-
Դրէսդի Գ.Ս.Լ.	1337-50
Լիոնի ագսիոնը	1262-50
Սուէյիշ ագսիոնը	2135-
Ռուսիա 5 % 1877	99-⅞
Իսպանիա էսկամը	97-77½
Մարը Փոնտ. մութահրաէ	323-75
Ավստրիա 5 % 1379	265-
Գամպիո 5 այ վատէ	25-18

—

Վիէննա 30 Ցունվ

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիո	126-80
Բուսէլի չըմչնաղիքէրի	17-50

—

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՈՒԱՍԸ

Էսկ. ուսմ. ասէն ագչ. գաբ.	16-02
Նու սապահ աչըլը	16-03
Մըսրը մութահրաէ. գաբ.	71-
Նու սապահ աչըլը	71-
Սեռի Ա.	26-
» Գ.	16-10
» Դ.	16-05
Բուսէլի չըմչնաղիքէրի	37-75
Ագչէ Ֆարիզ	-
Բէրօր Ղրշ.	00-
Հէվալէսիդ »	00-

—

ԱՆԴԻ ԱԳՈՒՈՆԼԱՐԸ

Դրէսի ժէնէրալ	5-35
Սթամպոլ պանգասը	3-30
Օսմէթէ ժէնէրալ	3-16
Թրամվայ	2-30

ԱԳՔԷԼԷՐԻՆ ՅԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.ասան	Ղ. Բ.
Գէյազ մէճիտիէ Ֆարգը	107-37
Մէթալիբ »	98-20
Գէյլիք »	102-20
Ալթընըզ »	103-
Նոյմն »	-
Ինկլիզ լիրասը	110-10
Ֆրանսըզ ալթունը	87-28
Բօլ	90-12
Գրէկոյ դայմէսի	51-10
Գարբոյ դայմէսի	9-12

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՐ ՍԷՐԱՖԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

—

Ագեատա պուլընան վէ պիլիճապ պուլունտըրըլմաղ հէր սընրի ասաքիրը Շահանէ իչին պին իւզ եիւզ իլի սէնէսի մարտընտան իթիպարէն պիր սէնէլիք օլարագ լիւզումի պուլունան Նանը ազիզին էլլի եէտի— հընթանընն էլլի ալթը— տագիգ վէ կաղրն եէթմիշ— էրզին եիւզ օն— Թուզ վէ նօհուտ վէ չաիրին օ. Թուզ ալթը— սօղանընն օթուզ պէշ— ըսբարմայէթին իլի եիւզ օթուզ ալթը— զէյթունընն տօղսան ալթը— պէքսիմաթընն եէթմիշ պէշ— սամանընն օն ալթը— քէօմիւրին օն սեքիզ— կիւչթին իլի եիւզ գըրդ— չէքէրին իլի եիւզ— բուղէնը սատէնին պէշ եիւզ— զէյթին իլի եիւզ երիսի— սապօնընն իլի եիւզ գըրդ— ֆասուլեանընն տօղսան եէտի— հաթապընն տօղուզ բարայա օրատաքի Թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղընտան, իթասընա Թալիպ օլանլարընչէրայի. Թինի անլամագ վէ թէնզիլաթը ֆիյաթ էյլէմէք իւզրէ Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

16 քեանունը սանի 1886

3—3

ԶՕ ԲԱՆԹԷՈՆ

ԳԱԼՖՕՐՈՒԼՕ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Մ. Մ. Գալֆօրուլօ պիրատէրլէր՝ մաղազալարընը Գալաթա սէրայը գարշըսընտա Կրօմպա մաղազասընդն էսքիտէն պուլընտըղը 206 նումէրօլը մահալլէ Նազլ իթտիգլէրինի իլան իլէ, պիլճիմէլէ իրէգլի վէ եուունը գումպարա գատիֆէ վէ էմթաա սաիրէնին ֆիյաթլարը խայլիտէն խայլի թէնզիլ խիլտիկինի տախի պու միւնասէպէթլէ պէյան իտէրլեր։

Սօֆի գատընընն սէնէ 303 վէ 43 նումէրօլը իլամ մուճիպինէ Ղուկաս էֆէնտէյնն օլան մէպպիղը մալիւմէնին թէսվիյէսի իչիւն Բանկալթի գուբպինտէ թագսիմ ճատտէսինտէ 9 նումէրօ իլէ մուրագգամ ութիգ 1656 ղրբա 4 բարմագ վէ էէտիտ 951 ղրբա 8 սանթիմ պիր գրթա արատա միւթէսարրըֆէ օլտըղը նրսֆ հիսսէի չայիասընընն թարիխը իլանտէն իթիբարէն 15 կիւն սօնրա պիմիզայէտ ֆիրուխթ իթտիրիլեմէկի՝ Պէյօղլու Պիտայէթ մահքէմէսի Իհրա մէմուրլիէթի ճանիպինտէն իլան օլունուր։

18 քեանունը սանի 301

Պուլկար տաղը մատենը Հիւմայուն հասբլաթընտան օլարագ, պու քերրէ վիրուտա իսէն 190833 տիրհէմը ճէտիտ 753 քիւսուր սիմ իլէ 1216 տիրհէմը ճէտիտ 747 քիւսուր ալթունընն պիմիզայէտ ֆիրուխթը տէրտսթ պուլունտըղընտան, Թալիպ օլանլարընն իչիւն քեանունը սանինին 23ինճի բէնճէնպիկ կիւնիւ սաաթ 3 բատտէլերինտէ տէբօ. գիթօ վէ միւթէպէր քէֆիլերիյլէ Օրման վէ Մէատին մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէր իլան օլունուր։

18 քեանունը սանի 301

ԷՎԴԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Էվդաֆը Հիմայուն վարիսաթը ումումէյէ իտարէսի մահլիւլաթ չիպէսինտէ պէհէր կիւն միզայէտէլերի իչիւն օլունմագտա օլան աթիիզղիքը մահլիւլաթընն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտէթը իլանընտան 1նճի հաֆթասը օլան իչիւն 1301 սէնէսի քեանունը սանինին 15նճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն պիր հաֆթա գարֆընտա թալիպ օլանլարընն գէյմէթը մուխամմէնէսինին էօրընէ միւսաֆի թէէմին ագչէսկյէ պէրպէր իտարէի մէզբիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլիպ, պէտէլը մուահճէլէյէ մահսուսէն սուրէթ վէ սերկի գապալ օլունմայաճաղը 1նճի տէֆա օլարագ իլան օլունուր։

. . 113 . . 11362(1).— Ֆիւչիւք Լանկատա Ֆիւրքճիւ Գալը մահալլէսինտէ Ֆիւչիւք Լանկա ճատտէսինտէ Թէրպիէն 9000 մէթրօ արատա 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ պիր գույու վէ հավուզը միւ Թէմիլ վէ սէնէվի 6000 ղրշ. քիրալը Հարէմէյն կէտիքէաթընտան կէտիկինին 8 հիսսէտէն պիր պուչուգ հիսսէսի։

. . 10 . . 17500.— Շահզատէ պաղը գուրպինտէ Մօլլա Խուսրէվ մահալլէսինտէ Ճիւճէ Զէյմէսի ճատտէսինտէ Թէրպիէն 212 մէթրօ արատա 8 օտա լէ 5 սուֆա վէ 5 գույու վէ 700 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ սէքսան Գարա Ալի պէյ վագֆընտան չէհրի 80 ղրշ. քիրալը պիր պաղ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի իլէ մէնզիլը մէզբիւրը տերունինէ ճարի նրսֆ մասուրա մահկէմէ։

. . 5 . . 800.— Սթավրոզ գարիսինտէ Թէլէք սօղաղընտա Թէրպիէն 90 մէթրօ Ապտիլ Քէրիմ էֆ. վագֆընտան պիր զըթա մէնզիլ արատա։

. . 140, 142 . . 5250.— Սալմա Թամրուգտա Հօճա Գասրմ Քէօնանի մահալլէսինտէ՝ Սալմա Թամրուգ ճատտէսինտէ Թէրպիէն 114 մէթրօ արատա 4 օտա վէ զահրընտա 90 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ Բիյալի Ահմէտ էֆ. վագֆընտան պիր պաղ տուխանի տիւքքանը միլքի լէ վէ չէհրի 80 ղրշ. քիրալը պիլա կիտիք ախչաղ պիր պաղ ախբրը նրսֆ հիսսէսի։

. . 150 . . 15000.— Գանթարճըլարտա Հօճա Թիմուր մահալլէսինտէ Գըզլէ Զէյմէսի Ճատտէսինտէ Թէրպիէն 11 մէթրօ արատա չէհրի 100 ղրշ. քիրալը քեարկիր Բարազզատէ Մուսթաֆա էֆ. վագֆընտան պիր պաղ Թէնզէքճի տիւքքանը։

. . 12, 14 . . 40000.— Սուլթան Ահմէտ գուրպինտէ Նախլալէնտ մահալլէսինտէ Զայըր օղլու օսգաղընտա նէֆսը Հարէմէյն վէ Քէսէտար Սալիհ էֆ. վագֆլարընտան մա միւշթէմիլաթ ախչաղ վէ խարաղ պիր պաղ գօնաղըն նրսֆ հիսսէսի։

. . 83 . . 4160.— Պաղը Ճաֆէրիտէ Բիւսթէմ բաշա մահալլէսինտէ Հաբրնէրլար ճատտէսինտէ Թէրպիէն 28 մէթրօ արատա չէհրի 160 ղրշ. քիրալը Այա Սօֆիաի քէպիր վագֆընտան պիլա կէտիք պիր պաղ տուխանը տիւքքանը. նընըն 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . 25 . . 12000.— Թաթավլատա Եէնիչէհիր նամ մահալտէ պէօյիւք Ա. գարճատա Թէրպիէն 76 մէթրօ արատա 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 50 ղրբա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 100 ղրշ. քիրայա միւթէհամմիլ ախչաղ վէ Հասան Բիգա բաշա վագֆընտան պիր պաղ մէնզիլ։

. . 58 . . 5552.— Պէյգօզ գարիսինտէ Զէյմէվ օսգաղընտա Թէրպիէն 90 մէթրօ արատա 4 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 22 մէթրօ պաղչէլի Նէյլի Ահմէտ էֆ. վագֆընտան պիր պաղ մէնզիլին 6 հիսսէտէն 4 հիսսէսի։

. . 1 իլա 10 . . 20000.— Սուլթան Պայազիտտէ Էմին պէյ մահալլէսինտէ Եալիէչէն խանը տերունինտէ պիրտէն 11 նումէրօյա վարընէայտ գատար չէհրի 600 ղրշ. քիրալը 10 պաղ օտա վէ պիր պաղ օտանընն նրսֆ հավաօը վէ խանճըլգ օտապալըզընընն վէ Իվգաֆ կէտիքէրինտէն Թահթընտա գալթուգճը վէ գահվէ տիւքքանալարընն տիւիւս հիսսէսի։

. . 75 . . 6660 — Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Գալոճ Ալի բաշա ճատտէսինտէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արատա ֆէվգէտինտէ 5 օտա վէ պիր գույուզը միւշթէմիլ չէհրի 50 ղրշ. քիրալը Տայէ խաթուն վագֆընտան միւլքի էվվագֆ կէտիքաթընտան կէտիկինին 120 սէհիմնէն 10 սէհիմ հիսսէսի իլէ միւլքինին 12 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . 235 . . 6000.— Մահմուտ բաշատա Մահմուտ բաշա ճատտէսինտէ չէհրի 60 ղրշ. քիրալը Եալտըզ խանը օտապալըզընընն նրսֆ հիսսէսի։

. . 4, 6, 8 . . 7500 — Գորանը Տաղիգտէ խարաճեր Գորա Մէհմէտ մահալլէսինտէ Հիբար Ալթը սօգաղընտա Թէրպիէն 60 մէթրօ արատատ վէ ֆէվգինտէ 4 պապ պէքեար օտասը վէ Թահթընտա 2 պապ տէքեաքինին պիր գրթա Թէմէսիւբ մուհիպինէ 45 ղրբա մահալինտէ 5 բուպ հիսսէսի իլէ պիր գրթա Թէմէսիւբ մուհիպինէ պիւթիւնիւ եանի տէման 75 գրբա մահալտէ օլան պիւքեան վէ օտալարընն 11 պուչուգ ղրբա ախբրը 45 պուչուգ ղրբա մահալի։

. . 14 . . 500.— Էյրի Գարուտա Ֆէթհի Զէյնէպի մահալլէսինտէ Թօգմագ Թէբէ ճատտէսինտէ Թէրպիէն 530 ղրշ. քիրալը ատբուինինտէ պիր գույուզը միւշթէմիլ պիր գրթա մէնզիլ արատա։

. . 48,82 . . 55000.— Ֆիւչիւք Բազարտա Հօճա Խայրէտտին մահալլէսինտէ Գազանճըլար օսգաղընտա Թէրպիէն 90 մէթրօ արատա վէ զահրընտա 50 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 480 ղրշ. քիրալը պիր պաղ ախչաղ պէրպէր վէ ըէչեէֆի տիւքքանալարընընն խաֆիֆաֆ Շէմսէտտին էֆ. վագֆընտան պիւթիւնիւ։

. . 18 . . 4000.— Ֆիւչիւք Բազարտա Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ Թիւրպէ օսգաղընտա Թէրպիէն 50 մէթրօ արատա ախչաղ պիր պաղ ախբրը խաֆիֆաֆ Շէմսէտտին էֆ. վագֆընտան պիւթիւնիւ։

. . 119 . . 75000.— Ֆիւչիւք Լանկատա Ֆիւրքճի պաղը մահալլէսինտէ Ֆիւչիւք Լանկա ճատտէսինտէ Թէրպիէն 9000 մէթրօ արատատ 2 օտա վէ պիր գույու վէ ախբրը միւշթէմիլ Հարէմէյն կէտիքաթընտան պիր գրթա պօսթանընն նրսֆ հիսսէսի։

. . 53 իլա 41, 43, 47 . . 16666.— Թօբխանէտտ Թօմթօմ մահալլէսինտէ Եէնի Զարչը ճատտէսինտէ Թէրպիէն 490 ղրբա արատատ Սէրայքի Շուհի գատրն վագֆընտան պիրպիրինէ միւթէատրլ վէ չէհրի 650 ղրշ. քիրալը 6 պապ տէքեաքինին 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

(1) Ճիմէլէէրին պալարընտա իլը հիզատա պուլունան բագգամիար՝ մահկիւաթրն նիւմէրօլարընը, վէ իքինճի հիզատաքիլէր՝ գէյմէթը մուխամմէնէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլեր։

ԲՕՍՓԷՌԻ ԽՐԻՍՏԱՖՈՐԻ ԱԼԵՔՕԼԱՐԸ

ԻՏԱԼԻԱՅԻ

ՊԷՀԷՐ ՀԱՅԹԱ ՕԼԱՐԱԳ ՏԷՐՕԱԱՏԷԹԼԷ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԹԷ ՊԷԾԵՆԻՆԷ ՍԻՐԻԱԹ ԲՕՍԹԱՍԸ 4½ կիրն ԶԱՐՖԸՆՏԱ

Նոպէս գարթանն Թահթը զօմանտասընտա Տոֆուլէյի նամ վաբօր 1500 թօնէթթօ համուլէսինտէ վէ 450 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա փէտրվարրն 3ին 6նճի չարչէնպիկ կիւնիէօյլէնտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ 4½-ա Տէրասատէթտէն հարէքէթլէ ԶԱՆԱԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԻՆՃԷ օղրասյարագ բազար էրթէսի սապահլայընն (4½ կիւնտէն) ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԹԷՃԷ մուվասէլէթ իտէճէք տիր։

Եինէ բօսթաի մէզբիւրէնին ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԹԷՃԷՏԷՆ հարլէքէթ իսլէ Պէրլէրէ-ղ Շամ վաբօրլարընա ագթարմա օլունարագ ԲՕՐԹ-ՍԱԻՏ, ԵԱՖԱ, ՊԷՃՐՈՒԹ, ԹԱՐԱՊՈՒՍ, ԼԱՖԱՖՈՒ, ԻՍԿԷՆՏԷՐՈՒՆ վէ ՄԷՐՍԻՆ, վէ Պահրը Ահմէր իսկէլլէրինէ եօլէռս, մալ վէ էմանէթ գապալ օլունճագտ տրը։

Եօլճուլար վէ էմանէթ Թահմիլ իթմէք իսթէյէնլէր՝ էմին-էօնիլնտէ Վալիտէ խանընտա վէ եախսա Գալաթա Վօյվօտա ճատտէսինտէ Եուսուֆ Իզզէտտին էֆէնտի խանընտա քեահէ գումանեահ մէզբիւր խարբէխանէլէրինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։

Ամի պալըպ եազլարընն գօգու վէ Թատը օլմայան

HUILE DE HOGG

ՄՕՐԻԻ ՉԿԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ԻՒՂ

Որոյ ազդունութիւնն հաստատուած է 25 էն աւելի՝ տարիներու փորձով հետևեալ հիւանդութեանց համար. կուրծքի հիւանդութիւն, թոքախտ, թոքաբորբ և հիւանդութիւն, հաբուխ, յամառ հազ, խոյլ, աւշային գեղձերու ուռայցներ. մորթի հիւանդութիւնք, սրբիւն, սպիտակ դաշտան, ընդհանուր տկարութիւն և այլն. նաև տկար և փափկակազմ տղաքները զօրացնելու համար շատ դիւրաւ կը խմուի։

Օգուշանալու է սովորական իւղերէն և մանաւանդ անոնցմէ որ շահապետական նպատակներով բնական իւղերու տեղն իբրեւ անոնցմէ աւելի ագդութիւն և ախորժ համ տալու համար շինուած են։ Այն իւղերն ուրիշրանի չեն ֆասսյեր բայց մնայն ատամորքը ընդդունայն զրդռելու և հոգնեցնելու. երբեմն շատ վտանգաւոր ևս կրնան ըլլալ։ Բնական և զուտ ձկան իւղ գտնելու ապահովութեան համար պէտք է գտնել ՀՕԳԻ ԻՒՂԸ, որ եռանկիւնի շշերով կը ծախուի։ Պահանջել հօգի անունը և Բարիզի բժշկական Ճեմարանին քիմիական զորձոց գլուխ Պ. Լասուէօրի վկայութիւնը որ իւրաքանչիւր շշի էթիքէթին վրայ կը գտնուի։ Տէլլա Սուտայի և այլ Պուսոյ համբաւաւոր դեղավաճառաց քովկը գտնուի։ 1883 տարւոյ յունուար 1 էն սկսեալ հօգի մօրիւ ձկան բնական իւղի շշերուն էթիքէթներուն վրայ Գաղիոյ կառաւարութեան դրոշմանի նշանը։

Թիւրքիա իչիւն ումումի տէբօ՝ Սթամպօլտա Մ. Ժ. Պ. Ֆալէճ. ճիօ մաղազասը տրը։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐԾԸ

ԱՆՕՆԻՄ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Շարգտա վէքիլի Մ. ԷՕԺԷՆ ԲԱԲԱԲՕՐ

Ագիէնտա	Մէրքէզի	Վիէննատա	սէրմայէ	ֆրանգ	
Ֆրանգօ-Հօնկրուազ	»	Գուտաբէշթատա	»	»	6,000,000
Ֆէնիքս, Օթրիչիէն	»	Վիէննատա	»	»	20,000,000
Նասիոնալա	»	Գուզրէչտէ	»	»	4,500,000
			»	»	5,000,000
			Ճէման	Ֆր.	55,500,000

(Իհթիյաթ տաչէրի տախիլը հիսապ սէյիլ տիր)

Գալաթատա Գարանթինա սօղաղընտա Նօ. 11

ՊՐԱՎԷԻ ԶՐԱՂՈՑԾ ԵՐԿԱԹ

ԿԱՆԱՆԶԱԽՏ (FER BRAVAIS) ԱՆԱՐԻՒՆՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵԱՆ ՏԿԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՊՐԱՎԷԻ ԶՐԱՂՈՑԾ ԵՐԿԱԹՆ՝ երկաթախառն բաղադրութեանց ամենազօրաւորն է. օրը մի քանի կաթիլով, քիչ ժամանակի մէջ առողջութիւնն կը վերահաստատուի։

ՊՐԱՎԷԻ ԶՐԱՂՈՑԾ ԵՐԿԱԹԻՆ գործածութիւնն ոչ ղաձգութիւն, ոչ տամուքսի յոգնութիւն, ոչ քանչք և ոչ պնդութիւն կը պատճառէ։

ՊՐԱՎԷԻ ԶՐԱՂՈՑԾ ԵՐԿԱԹՆ ինքնին համ ու հոտ չունի և չտալ ոչ գինին, ոչ ղրոյն և ոչ որ և է ըմպելեաց՝ որոց մէջ խառնուելով կը գործածուի։

ՊՐԱՎԷԻ ԶՐԱՂՈՑԾ ԵՐԿԱԹՆ՝ երկաթախառն բաղադրութեանց ամենէն աժանն է, որովհետև ամբողջ սրուակ մը մէկ ամսէն վեց շաբաթ կը տև է. ուրեմն այս դեղին գործածութիւնն՝ օրը մի քանի փարայի կու գայ։

ՊՐԱՎԷԻ ԶՐԱՂՈՑԾ ԵՐԿԱԹՆ, ակռաները չսևցներ։

Ամեն սրուակի հետ յայտարարութիւն մը կը գտնուի, որ մանրամասն կը նկարագրէ այս պատուական դեղոյն երկաթին գործածման եղանակներն։ Պ. Պրավէ իւր հնարած երկաթախառն բաղադրութիւն կընայ երաշխաւորել, երբ սրուակաց վերայ գտնուի իւր տպակս սեռաբրութիւնն կար միր թանաքով։ Մեծ և փոքր սրուակներով կը ծախուի։

Վաճառատեղին է՝ Ի Փարիզ, BOUTRON & Ce, Rue St-Lazare, 40 & 42.

Տէրասատէթտէ Քիչիւքեան Պրատէրլէր, Գասսապեան, վէ Վէսան Ծաննի էճզախանէլէրինտէ վէ սաիր էճզախանէլէրտէ պուլունը։

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Ն. 3 Պաղչէ Գաբու Ն. 3

Մէզբիւր մաղազատա տէվլէթը Ալիյէնին էնվաթ իքրամիյէսի Թահվիլթալը վէ քէգա էվրօբանն Սաքսոնիա, Պրունսվիք վէ Համպուրկ բիյանգօյու էվրաղլարը՝ ուսուլէրի իւզրէ չէնս սէնէտէն պէրու սաթըլըպ ճիմէ միւշթէրիլէրին խօշնուտ վէ մէՀՄուն իւ-իլտիկի կիպի, Թէքմիլ անա պիլէթլէրի տախի մէվճուտ պուլընը։ Ուումէ Ֆիյաթլարճա տիկէր մաղազալարատան էհվալնիյէ հիհէթինտէ ունինֆաաթը ֆարգ կէօթէրիրիր։

Տէրասատ Նէտէն վէ մէմալիքը Մահրուսէնին չէհրլէրինտէն Ցարութիւն Պէյլէրեան Նամընա կէօնտէրիլէ ճէք կէրէք Նագտ վէ կէրէք բօսթա բուլլարը պէտէլէրի իլէ հէր նէվ սըբարբլար քէմալ տիթգաթ իլէ կիւնլէրինտէ պիրա գուսուր իճրա օլունը։

Գներ։ Նէ-նէրէ

ՀԱՄՊՈՒՐԿ	4նճի	Գուրա Ալաֆր.	Փետր.	17,18	Եախօտ Բումի	Փետր.	5, 6
ՍԱՔՍՕՆԻԱ	2 »	» »	Փետր.	8, 9	» »	Ցնվր.	27,28
ՊՐՈՒՆՍՎԻՔ	2 »	» »	Փետր.	8, 9	» »	»	27,28

Իչպու պիլէթէր պալատ զիքր օլունան Թարիխլէրտէն տէօրթէր կիւն էվվէլ սաթըն ալընմալը տրը։

ՖԷՕՆԻՔՍ ՖԱՅԾԸ ՕՖԻՍ

PHOENIX FIRE OFFICE

1782տէ Լօնտրատա մուէսսէս

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐԾԸ ԻՆՆԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէնէվի ալտըղը իւճրէթ 900,000 ինկ. լիրասընը միւթէճավուզ տրը։

Իհթիյաթ ագչէսի պիր Միլիօն ինկիլիզ լիրասընը կէչէր։

ՖԷՕՆԻՔՍ գումանեասընընն ազասը մէյանընտա ինկիլիզերանն էն զէնկին վէ էն մասրուֆ սերմայէտարանընտան պուլունմաղլա, պու խուսուսա՝ միւշթէրիլէրինէ պէօյիւք պիր թէէմինաթ տրը։

Զէյրատ իտգա խտէն մ'մուրլար՝ Տէրասատէթ վէ պիլատը սէլասէտէ եանկընա գարը էմրը, էշեռ վէ էմթաայը սիկուրթա խտուպ, վագը օլան գաֆիթը՝ մահարինտէ թազմին իթմէյէ սէլահէթլի հայիզ տիրլեր։

Աֆէնտիլեր. ԳԼՕՆԱՐԻՏՍՈՒ վէ ԳՈՒՄԲ.

Դեկտ. 31ինճի գատատ վերիլէն գլյան 14 միլիոն տրը։

Ն. 8.— Գալաթատա Մէհմէտ Ալի բաշա խանընտա.— 8 Ն.

ԿԵԱՆԷ, ԱՃՈՒՄՆ և ԳԵՂ ՄԱԶԵՐՈՒ.

ՄԻԼՐՈՒՕ

ՄԵԼՕՂԵՐՈՒ ՄԻԿ ՀԱՏԿ ԴԵՂՐՈՎԻՉ

Իրապէս իրենց առջի թարմ գոյնին կը դարձունէ ճերմկած կամ գունաթափ մազերը. Կը դադրեցուցնէ անոնց թափիլը. Կը մաքրէ գլուխը, կը վերացուցնէ թեփը, ու մազերուն նոր կեանք, աճումն, փայլ ու գեղեցկութիւն կուտայ։

Կը վաճառուի երկու չափով մեծ շիշերու մէջ։

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպէս Թարիզ ու Նիու Եօրք։

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Գանտիլ պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էճզախանէսի իլէ եիւքսէք գալարրըմտա Մ. Գարանանտրն Ինկիլիզ մաղազասընտա վէ Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Մ. Իգիտօր Լա Գանտէլլանրն Ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունը։

ԲՕԼ ՖՕՏՈՒՃԱՆ

Եկատէ Գալաբրմա 80 նումէրօ

ԿԷՕԶԷ ՎԷ ՃԷՐՊՈՒՃԱԼԸԶԱ ՄԻՒՍԹԱԼԼԻՊ

ԱԼԷԱԹ ԹԻԻՃՃԱՐԸ

Մէզբիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրրահլըղա միւթէալիգ էնվաթ ալաթ ու էտէվաթ մէվճուտ տրը։

Էզմիւմէ, եումուշագ վէ սերթ լասթիգտէն (գաուչուտան մասմուլ մէվճատը միւխթէլիֆէ, գասրգ պաղլարը, էնվաթ չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ համ (պարօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա տրը։

Մ. Բօլ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սըբարբլաթ վէ թաամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօհտէ իտէր։